

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

5. Jahrgang / 5^{me} Année

NO. 3 \rightsquigarrow MÄRZ / MARS \rightsquigarrow 1930

Zürich, 14. März 1930

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

- A. Wirtschaftskurven der Schweiz — *Graphiques économiques suisses.*
- B. Schweizerische Nationalbank — *Banque nationale suisse.*
1. Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — *Situations de la Banque nationale suisse.*
 2. Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — *La Banque nationale suisse en fin de mois.*
- C. Devisenmarkt — *Marché des changes.*
3. Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande).*
 4. Kursabweichungen fremder Valuten in der Schweiz von der Parität. Wert des Schweizerfrankens — *Ecart des changes étrangers en Suisse par rapport à leur parité. Valeur du franc suisse.*
 5. Devisen Schweiz im Ausland — *Change suisse à l'étranger.*
- D. Geldmarkt — *Marché de l'argent.*
6. Offizielle Diskontosätze — *Taux officiels d'escompte.*
 7. Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — *Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles.*
 8. Privatsätze — *Taux hors banque.*
 9. Lombardsätze zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement.*
- E. Kapitalmarkt — *Marché des capitaux.*
10. Markt schweizerischer Staatsanleihen — *Marché des fonds d'Etat fédéraux.*
 11. Geldkurs und Rentabilität der 3 $\frac{1}{2}$ % Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende — *Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 $\frac{1}{2}$ % série A—K, en fin de mois.*
 12. Börsenumsätze — *Mouvements des bourses.*
 13. Schweizerischer Börsenindex — *Index des bourses suisses.*
 14. Emission von Obligationenanleihen — *Emissions d'emprunts.*
 15. Aktienemissionen — *Emissions publiques d'actions.*
 16. Zusammenzug der Obligationenanleihen — *Emissions d'emprunts.*
 17. Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen. — *Emissions publiques d'actions suisses.*
- F. Finanzen — *Finances publiques.*
18. Schweizerische Zolleinnahmen — *Recettes des douanes suisses.*
 19. Ertrag der eidgenössischen Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre fédéraux.*
 20. Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources.*
 21. Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen — *Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux.*
 22. Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses.*
- G. Verkehr — *Trafic.*
21. Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen — *Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux.*
 23. Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens — *Trafic marchandise total du port de Bâle.*
- H. Produktion — *Production.*
24. Stempelungen von Uhrgehäusen — *Boltes de montres poinçonnées.*
 25. Umsätze der Seidentrocknungsanstalten — *Mouvement des établissements de conditionnement de la soie.*
 26. Produktionsverhältnisse der schweizerischen Elektrizitätswerke, soweit diese Strom an Dritte abgeben — *Production d'énergie des usines électriques suisses qui est destinée à des tiers.*

- I. Giro- und Abrechnungsverkehr — *Mouvement des virements et des compensations.*
- 27. Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses.*
 - 28. Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse.*
 - 29. Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse.*
- K. Fremdenverkehr — *Mouvement touristique.*
- 30. Beförderte Personen einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr — *Nombre des personnes transportées sur quelques lignes de chemin de fer avec fort mouvement touristique.*
 - 31. Einnahmen aus dem Personenverkehr einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr — *Recettes provenant du transport des voyageurs sur quelques lignes de chemin de fer avec fort mouvement touristique.*
 - 32. Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — *Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers.*
- L. Arbeitsmarkt — *Marché du travail.*
- 33. Schweizerischer Arbeitsmarkt — *Marché suisse du travail.*
- M. Goldbewegung — *Mouvement d'or.*
- 34. Goldverkehr der Schweiz nach Ländern — *Mouvement d'or de la Suisse par pays.*
 - 35. Goldverkehr der Schweiz nach Monaten — *Mouvement d'or de la Suisse par mois.*
- N. Aussenhandel — *Commerce extérieur.*
- 36. Aussenhandel der Schweiz (Jahres- und Monatsübersichten) — *Commerce extérieur de la Suisse (chiffres annuels et mensuels).*
 - 37. Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern — *Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants.*
 - 38. Ausfuhr wichtiger Waren — *Exportation de produits importants.*
 - 39. Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants.*
- O. Preise — *Index des prix.*
- 40. Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — *Index officiel suisse des prix de gros.*
 - 41. Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — *Index officiel suisse du coût de la vie.*
 - 42. Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — *Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger.*
 - 43. Preise für Edelmetalle in London — *Prix des métaux précieux à Londres.*
- P. Bilanz der Kantonalbanken — *Bilan des Banques cantonales.*
- 44. Monatsbilanz der schweizerischen Kantonalbanken — *Bilan mensuel des banques cantonales suisses.*
- Q. Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — *Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission.*
- | | |
|---------------------------------|--|
| 45. Schweiz — <i>Suisse.</i> | Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie.</i> |
| Frankreich — <i>France.</i> | Ungarn — <i>Hongrie.</i> |
| Belgien — <i>Belgique.</i> | Holland — <i>Pays-Bas.</i> |
| Italien — <i>Italie.</i> | Schweden — <i>Suède.</i> |
| England — <i>Angleterre.</i> | Spanien — <i>Espagne.</i> |
| Deutschland — <i>Allemagne.</i> | Vereinigte Staaten — <i>Etats-Unis.</i> |
| Oesterreich — <i>Autriche.</i> | |
- R. Quellennachweis — *Indication des sources.*

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

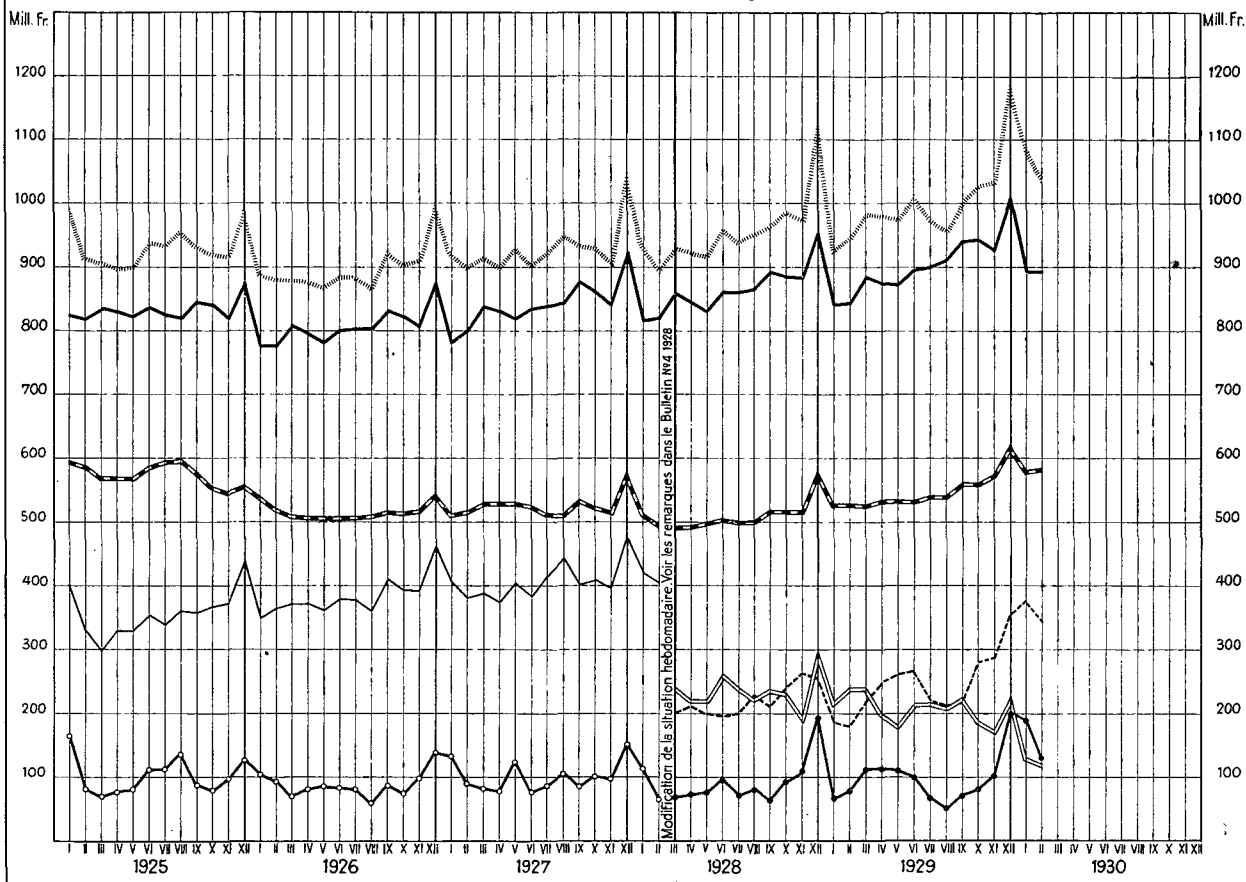
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende – en fin de mois

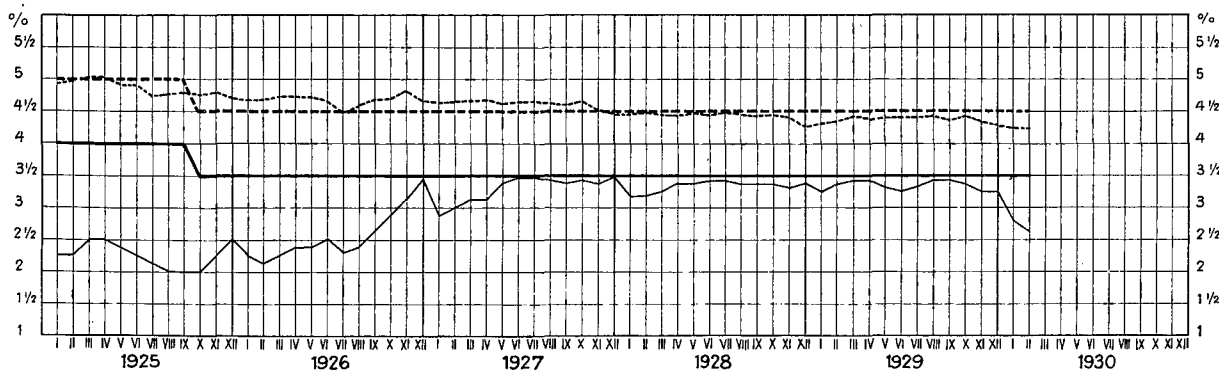
- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Metallbestand — Encaisse métallique
- c) — Portefeuille, Sichtguthaben im Ausland, Lombardvorschüsse —
Portefeuille, Avoir à vue à l'étranger, Avances sur nantissement
- d) - - - - - Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger
- e) — Inlandportefeuille und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la
Suisse et avances sur nantissement
- f) — Giro- und Depotrechnungen — Comptes de virements et de dépôts
- g) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue
- h) — Gesamte Notendeckung (vor dem 31. III. 1928: b und c; nachher b, d und e) —
Couverture totale des billets en circulation (avant le 31. III. 1928: b et c; puis b, d et e)



II

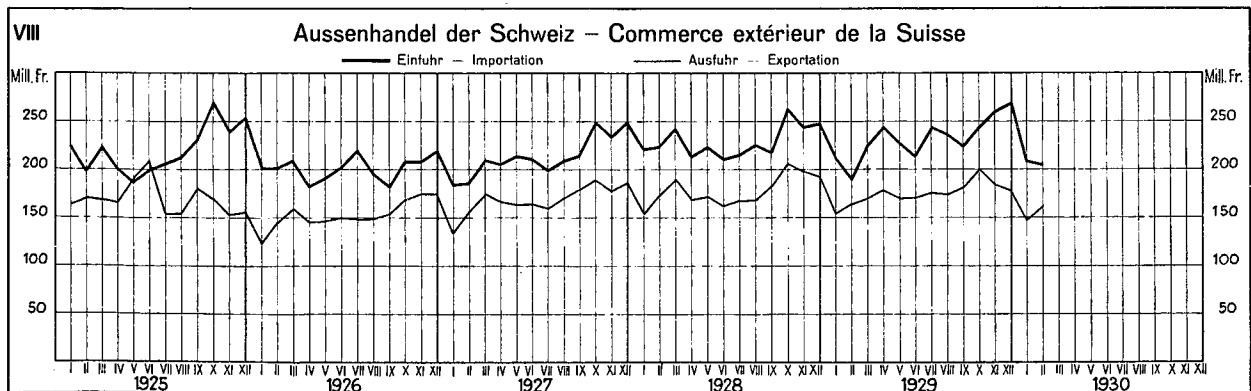
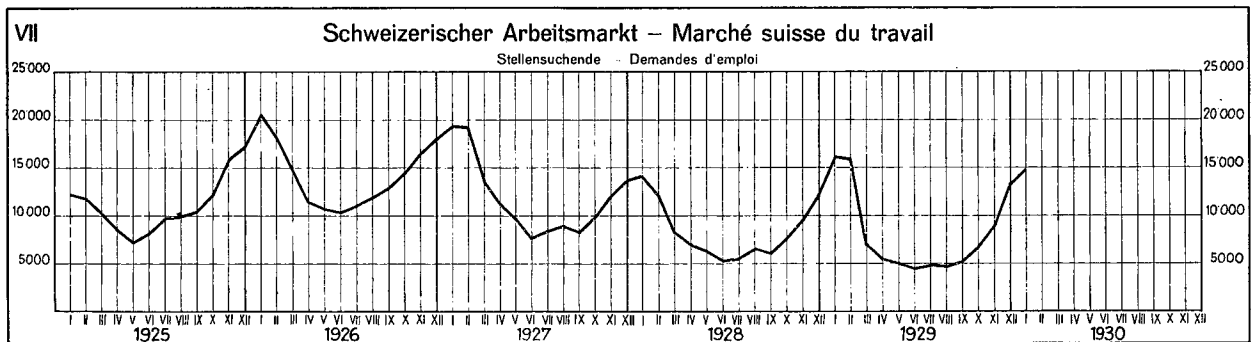
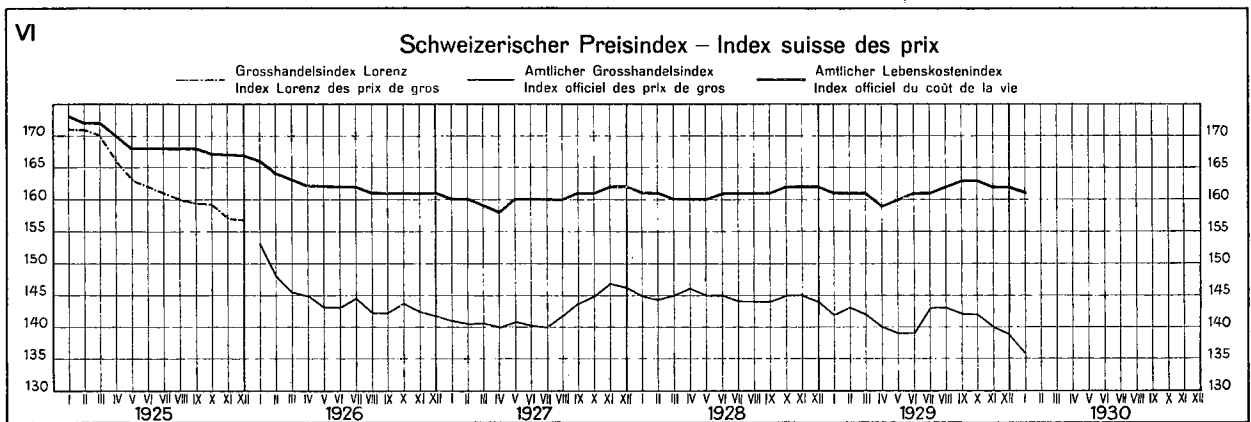
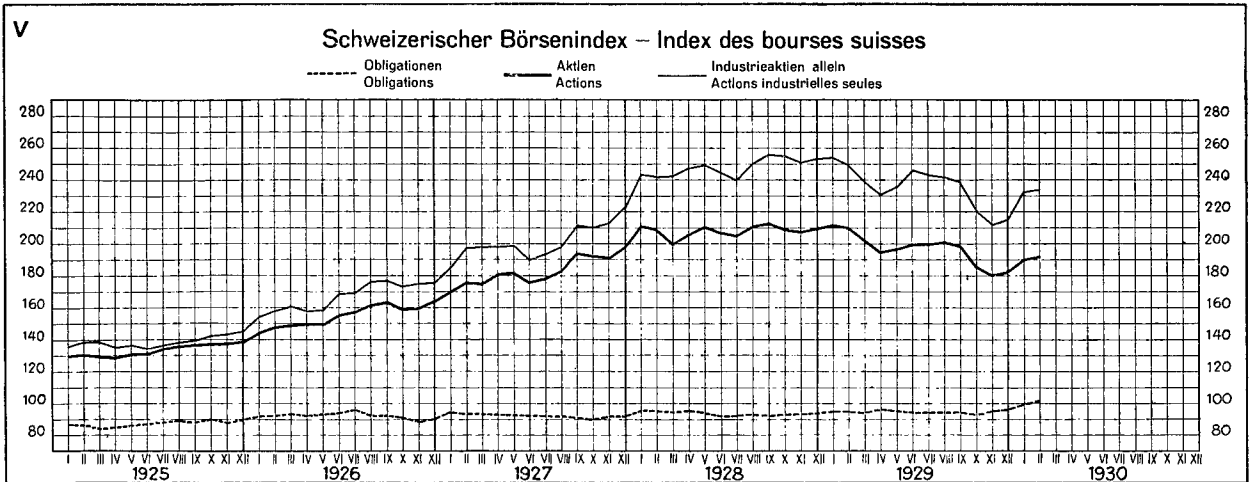
Zinssätze, am Monatsende Taux d'intérêts, en fin de mois

- Offizieller Diskontsatz — Taux officiel d'escompte
- - - - - Offizieller Lombardzinsfuß — Taux officiel des avances sur nantissement
- Privatsatz — Taux hors banque
- - - - - Rentabilität der 3 1/2 % Obligationen S. B. B., A—K — Rendement des obligations C. F. F., 3 1/2 %, A—K

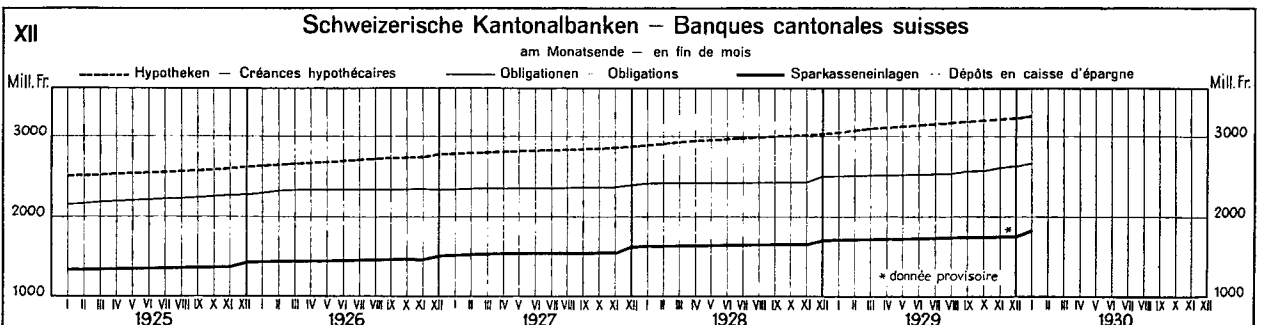
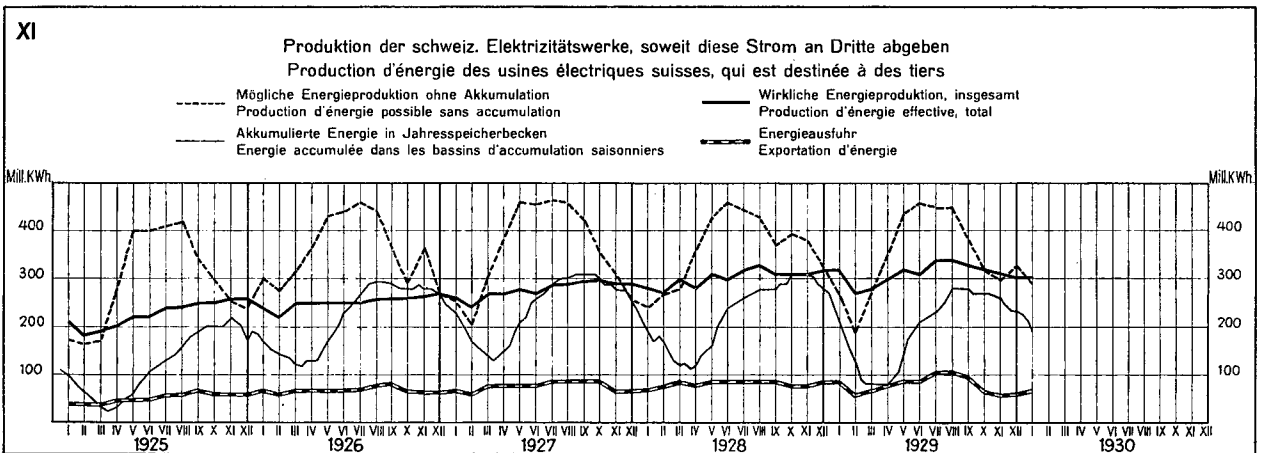
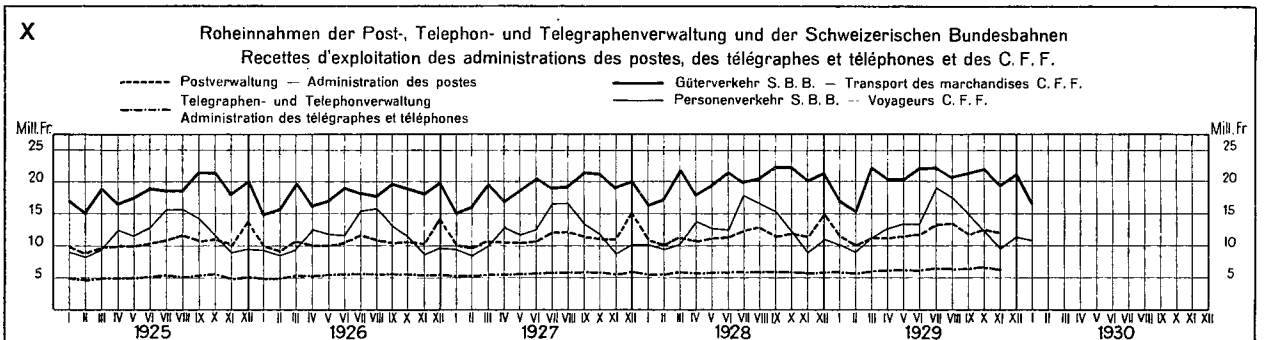
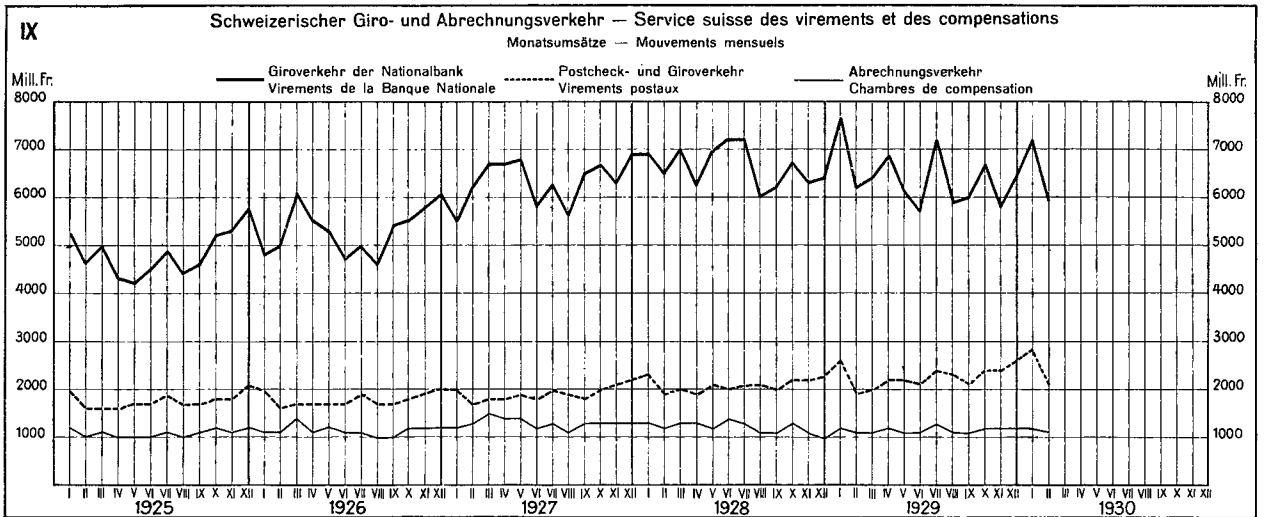


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — *Situations de la Banque nationale suisse*

1	1929		1930			
	28 Février	31 Janvier	7 Février	15 Février	23 Février	28 Février
In Millionen Franken — En millions de francs						
Aktiva — Actif						
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>	526.8	584.3	584.0	584.7	584.2	582.6
Gold — <i>Or</i>	481.6	559.9	559.9	560.9	560.9	560.9
Silber ¹⁾ — <i>Argent</i> ¹⁾	45.2	24.4	24.1	23.8	23.3	21.7
Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i>	180.7	378.1	365.2	358.9	352.9	343.9
Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>	169.6	93.3	92.3	84.5	81.3	78.0
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>	71.3	42.2	42.0	38.5	39.9	42.0
Wertschriften — <i>Titres</i>	5.0	2.2	2.7	3.1	4.5	2.3
Korrespondenten ²⁾ — <i>Correspondants</i> ²⁾	26.1	29.6	17.0	26.3	15.0	20.6
Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>	16.5	16.4	13.6	13.4	14.0	21.3
Total	996.0	1 146.1	1 116.8	1 109.4	1 091.8	1 091.2
Passiva — Passif						
Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i>	33.4	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>	842.9	889.9	849.2	822.4	811.3	893.1
Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i>	76.8	188.5	200.3	219.0	211.9	128.5
Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>	42.9	33.7	33.3	34.0	34.1	35.6
Total	996.0	1 146.1	1 116.8	1 109.4	1 091.8	1 091.2

¹⁾ Gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19 bis. — *Selon la loi sur la banque, art. 19 et 19 bis.*
²⁾ Soweit nicht unter Golddevisen. — *En tant qu'ils ne figurent pas dans le poste Disponibilités „or“ à l'étranger.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — *La Banque nationale suisse en fin de mois*

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1925	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	Gold — Or						Silber ¹⁾ — Argent ¹⁾					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	505.7	447.3	437.3	451.2	482.0	559.9	89.5	91.9	76.3	62.3	45.5	24.4
Février	498.0	427.1	446.3	432.6	481.6	560.9	89.9	92.3	75.3	62.5	45.2	21.7
Mars	481.3	417.6	458.2	432.2	481.3		89.6	92.0	72.2	60.3	44.5	
Avril	480.2	418.9	459.3	435.3	492.6		89.5	89.1	70.6	58.4	41.6	
Mai	482.0	418.9	459.2	439.9	496.1		89.2	88.3	71.0	60.6	39.7	
Juin	498.3	419.4	455.1	447.1	496.1		89.3	88.3	69.6	59.4	36.9	
Juillet	508.0	420.0	444.3	447.9	507.2		89.2	88.1	67.7	54.5	34.4	
August	510.5	424.5	443.5	449.4	506.3		88.6	85.9	67.0	53.6	33.2	
Septembre	490.6	437.1	471.4	467.9	532.6		88.4	80.2	64.6	50.7	31.1	
Octobre	465.5	442.4	461.5	469.7	533.7		88.5	72.2	62.9	47.3	27.5	
Novembre	455.3	443.1	450.9	469.1	545.9		90.9	75.3	64.6	48.0	27.9	
Décembre	467.1	471.7	517.0	533.0	595.0		89.3	72.3	62.9	45.3	23.5	

¹⁾ Gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19 bis. — *Selon la loi sur la banque, art. 19 et 19 bis.*

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1925	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>						Golddevisen ¹⁾ - <i>Disponibilités „or“ à l'étranger¹⁾</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	595.2	539.2	513.6	513.5	527.5	584.8	46.8	18.4	24.1	62.7	184.7	378.1
Février	587.9	519.9	522.1	495.1	526.8	582.6	18.1	48.9	26.5	24.2	180.7	343.9
Mars	570.9	509.6	530.4	492.5	525.8		15.8	32.9	40.6	199.8	217.6	
Avril	569.7	507.4	529.9	493.7	534.2		16.3	18.7	25.0	210.9	246.9	
Mai	571.2	507.7	530.2	500.5	535.8		19.7	15.0	44.7	199.0	260.7	
Juin	587.6	507.7	524.7	506.5	533.0		41.5	14.3	54.9	195.0	265.3	
Juillet	597.2	508.1	512.0	502.4	541.6		17.3	14.6	47.9	199.1	216.9	
Août	599.1	510.4	510.5	503.0	540.0		27.1	24.1	47.4	226.7	210.1	
September	579.0	517.3	536.0	518.6	563.7		24.4	18.6	26.0	211.4	215.7	
Oktober	554.0	514.6	524.4	517.5	561.2		30.4	21.3	46.5	238.2	280.6	
November	546.7	518.9	515.5	517.1	573.8		25.9	17.0	51.9	262.4	287.6	
Décembre	556.4	544.5	579.9	578.8	618.5		25.8	35.4	28.8	254.4	353.0	
	Inlandportefeuille ²⁾ - <i>Portefeuille effets sur la Suisse²⁾</i>						Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>					
Janvier	304.1	285.6	339.9	304.9	154.9	93.8	51.7	43.7	43.9	52.8	63.1	42.2
Février	254.6	268.9	309.1	315.1	169.6	78.0	54.1	45.4	44.4	62.7	71.3	42.0
Mars	229.2	290.6	301.6	174.9	168.8		52.4	48.3	45.7	66.7	73.6	
Avril	260.7	301.3	301.1	153.2	137.1		52.1	50.0	48.0	67.3	64.1	
Mai	256.5	300.5	311.0	148.7	120.8		52.3	45.7	48.1	71.5	60.7	
Juin	263.3	316.6	275.0	181.0	145.5		49.0	48.1	53.0	81.4	69.3	
Juillet	276.3	321.1	317.5	174.5	152.8		44.6	42.2	48.5	65.8	65.1	
Août	290.8	297.1	344.2	163.4	148.0		41.7	39.6	49.9	60.2	61.3	
September	289.9	345.1	320.5	168.3	154.6		42.4	45.6	53.1	69.3	71.2	
Oktober	292.7	327.4	308.4	166.2	127.0		44.7	42.9	53.6	67.7	61.8	
November	300.6	327.6	291.9	138.8	113.7		45.9	48.0	50.8	58.1	60.5	
Décembre	338.7	364.6	370.7	217.8	149.4		72.1	60.2	78.1	82.7	75.1	
	Korrespondenten — <i>Correspondants</i>						Täglich fällige Verbindlichkeiten ³⁾ - <i>Autres engagements à vue³⁾</i>					
Janvier	23.2	21.2	21.1	27.2	32.9	29.6	163.7	103.2	132.1	113.7	66.6	188.5
Février	14.1	15.7	13.5	16.9	26.1	20.6	80.3	93.5	89.4	65.8	76.8	128.5
Mars	20.2	20.2	23.8	27.3	47.3		70.5	69.5	81.0	67.7	110.8	
Avril	33.1	22.6	30.0	25.5	52.0		76.2	80.2	78.2	72.0	111.9	
Mai	28.0	22.5	29.9	28.9	51.5		79.8	85.2	123.9	75.7	110.3	
Juin	28.1	21.7	29.6	29.4	30.9		111.4	83.3	76.4	94.6	100.8	
Juillet	27.1	25.2	24.8	35.9	38.7		111.3	80.7	84.9	73.5	67.1	
Août	21.4	19.3	22.1	38.5	51.0		134.5	59.2	104.2	81.0	50.7	
September	21.1	21.3	20.5	31.2	57.6		86.8	86.0	84.3	63.7	70.8	
Oktober	23.8	21.3	26.3	30.8	44.8		77.3	73.9	101.2	92.5	80.3	
November	24.1	21.7	23.3	49.8	41.7		96.1	97.5	96.5	109.3	101.7	
Décembre	34.7	34.4	35.6	44.8	46.9		126.6	138.5	153.4	195.5	200.4	
	Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Metall in % <i>Couverture métallique en % des billets en circulation</i>					
Janvier	825.0	776.3	781.5	814.1	839.9	889.9	72.18	69.45	65.71	63.06	62.80	65.65
Février	819.8	775.3	799.9	819.3	842.9	893.1	71.75	67.05	65.27	60.42	62.49	65.23
Mars	835.6	808.0	838.2	858.7	885.8		68.81	63.06	63.28	57.35	59.35	
Avril	829.9	797.2	831.0	844.9	875.3		68.68	63.64	63.76	58.44	61.02	
Mai	822.0	780.8	814.5	831.4	871.6		69.49	65.02	65.09	60.19	61.47	
Juin	834.0	800.4	835.2	860.2	897.5		70.45	63.43	62.82	58.88	59.38	
Juillet	824.4	803.4	839.2	859.5	900.1		72.43	63.24	61.01	58.44	60.17	
Août	819.1	802.8	843.2	864.3	911.0		73.14	63.57	60.54	58.20	59.27	
September	844.5	834.0	877.2	891.5	943.5		68.55	62.03	61.10	58.16	59.74	
Oktober	841.5	824.3	860.8	885.2	943.6		65.83	62.42	60.92	58.46	59.47	
November	819.0	807.3	840.8	878.2	927.7		66.74	64.28	61.31	58.87	61.85	
Décembre	875.8	874.0	917.4	952.6	999.2		63.53	62.31	63.20	60.75	61.90	

Bis 23. März 1928 (kursivgedruckte Zahlen) — *Jusqu'au 23 mars 1928 (chiffres en italique)* :

1) Sichtguthaben im Ausland. — *Avoir à vue à l'étranger.*

2) Gesamtportefeuille — *Total du portefeuille.*

3) Giro- und Depotrechnungen — *Comptes de virements et de dépôts.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)*

3

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New-York für — pour \$ 1.—	Madrid für — pour Pes. 100.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—
Parität Parité	20.305 ¹⁾	25.22155	123.457	27.277	72.062	72.926	208.32	5.18262	100.—	138.889
Februar 1930 <i>Février</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	20.34 ^{1/4}	25.21 ^{3/4}	123.83 ^{3/4}	27.12 ^{1/4}	72.14 ^{1/2}	72.93 ^{3/4}	207.95	5.18 ^{5/16}	68.25	139.12 ^{1/2}
2.										
3.	20.34	25.22 ^{1/4}	123.85	27.13 ^{3/4}	72.16	72.95	207.97 ^{1/2}	5.18 ^{1/2}	68.—	139.15
4.	20.33	25.20 ^{1/2}	123.73 ^{3/4}	27.13 ^{1/4}	72.16	72.90	207.97 ^{1/2}	5.18 ^{1/4}	68.50	139.02 ^{1/2}
5.	20.31 ^{3/4}	25.19 ^{7/8}	123.66 ^{1/4}	27.11 ^{1/2}	72.16 ^{1/4}	72.90	207.92 ^{1/2}	5.17 ^{15/16}	68.—	139.—
6.	20.31 ^{1/2}	25.19 ^{1/8}	123.68 ^{3/4}	27.11 ^{1/4}	72.16 ^{1/4}	72.90	207.87 ^{1/2}	5.17 ^{15/16}	68.—	138.97 ^{1/2}
7.	20.31	25.19 ^{3/4}	123.71 ^{1/4}	27.10 ^{3/4}	72.16 ^{1/4}	72.88 ^{3/4}	207.87 ^{1/2}	5.17 ^{7/8}	67.—	138.97 ^{1/2}
8.	20.29 ^{3/4}	25.19	123.69	27.10	72.16	72.87 ^{1/2}	207.80	5.17 ^{3/4}	68.—	138.90
9.										
10.	20.30	25.19 ^{3/4}	123.72 ^{1/2}	27.11	72.16 ^{1/2}	72.90	207.85	5.17 ^{15/16}	67.75	138.90
11.	20.29 ^{1/4}	25.19 ^{5/8}	123.72 ^{1/2}	27.11 ^{3/4}	72.16 ^{1/2}	72.90	207.80	5.18 ^{1/4}	67.—	138.92 ^{1/2}
12.	20.29	25.20 ^{1/8}	123.70	27.12 ^{1/2}	72.17	72.96 ^{1/4}	207.80	5.18 ^{1/4}	66.50	138.95
13.	20.29 ^{1/2}	25.19 ^{5/8}	123.71 ^{1/4}	27.12 ^{1/2}	72.20	72.94	207.75	5.18 ^{1/4}	65.—	138.97 ^{1/2}
14.	20.29 ^{1/2}	25.19 ^{3/4}	123.70	27.12	72.21 ^{1/4}	72.93	207.72 ^{1/2}	5.18 ^{1/4}	65.—	138.92 ^{1/2}
15.	20.29	25.19 ^{7/8}	123.70	27.11 ^{3/4}	72.20	72.95	207.77 ^{1/2}	5.18 ^{1/4}	64.70	138.92 ^{1/2}
16.										
17.	20.28 ^{1/2}	25.19 ^{7/8}	123.70	27.11 ^{3/4}	72.18	72.95	207.77 ^{1/2}	5.18 ^{5/16}	64.70	138.92 ^{1/2}
18.	20.27 ^{7/8}	25.19 ^{1/2}	123.68	27.11 ^{3/4}	72.17	72.95	207.77 ^{1/2}	5.18 ^{3/8}	63.35	138.95
19.	20.27 ^{7/8}	25.19 ^{1/2}	123.68	27.12	72.17	72.95	207.87 ^{1/2}	5.18 ^{7/16}	63.75	139.—
20.	20.27 ^{3/8}	25.19 ^{1/2}	123.70	27.12 ^{3/4}	72.18 ^{1/2}	72.96	207.87 ^{1/2}	5.18 ^{7/16}	64.50	138.98 ^{3/4}
21.	20.27 ^{3/8}	25.19 ^{5/8}	123.70	27.13 ^{1/4}	72.19 ^{1/2}	72.96	207.80	5.18 ^{1/4}	64.—	139.—
22.	20.27	25.19 ^{5/8}	123.70	27.13 ^{1/2}	72.19 ^{1/2}	72.96	207.80	5.18 ^{5/16}	63.80	139.02 ^{1/2}
23.										
24.	20.27 ^{1/2}	25.19 ^{1/2}	123.70	27.13 ^{1/2}	72.18 ^{1/2}	72.95	207.78 ^{3/4}	5.18 ^{1/4}	63.80	139.02 ^{1/2}
25.	20.28	25.19 ^{5/8}	123.69 ^{1/2}	27.13 ^{3/4}	72.19 ^{1/2}	72.92 ^{1/2}	207.80	5.18 ^{1/8}	64.50	139.05
26.	20.28	25.19 ^{3/8}	123.70	27.13 ^{3/4}	72.21	72.95	207.80	5.18 ^{1/4}	64.—	139.05
27.	20.27	25.19	123.67	27.15 ^{1/2}	72.21	72.97 ^{1/2}	207.80	5.18 ^{5/16}	63.75	139.05
28.	20.27	25.19 ^{1/4}	123.67	27.16 ^{1/2}	72.20	72.97 ^{1/2}	207.77 ^{1/2}	5.18 ^{5/16}	63.50	139.07 ^{1/2}
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
1928										
II.	20.43	25.345	123.99	27.51	72.36	73.19	209.22	5.197	88.27	139.47
1929										
II.	20.31	25.230	123.39	27.21	72.25	73.04	208.25	5.199	80.91	138.97
III.	20.305	25.230	123.34	27.22	72.18	73.05	208.24	5.199	78.26	138.85
IV.	20.30	25.214	123.16	27.20	72.15	72.95	208.52	5.195	76.56	138.72
V.	20.29	25.190	123.38	27.19	72.10	72.92	208.73	5.193	73.80	138.73
VI.	20.32	25.197	123.89	27.19	72.16	73.—	208.68	5.197	73.34	139.04
VII.	20.36	25.218	123.86	27.19	72.23	73.15	208.65	5.198	75.28	139.30
VIII.	20.34	25.202	123.77	27.18	72.25	73.19	208.22	5.198	76.19	139.21
IX.	20.31	25.164	123.57	27.15	72.13	73.09	208.06	5.191	76.55	138.99
X.	20.32	25.175	123.42	27.07	72.18	72.65	208.06	5.170	74.95	138.75
XI.	20.30	25.150	123.34	26.99	72.12	72.50	208.06	5.156	71.96	138.54
XII.	20.26	25.108	123.15	26.92	72.—	72.40	207.56	5.144	70.80	138.67
1930										
I.	20.31	25.162	123.41	27.04	72.02	72.70	207.89	5.168	67.26	138.72
II.	20.29	25.198	123.71	27.13	72.18	72.93	207.83	5.182	65.64	139.—

1) Seit 25. Juni 1928 — *Depuis le 25 juin 1928.*

Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New-York errechnet.
Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)*

(Fortsetzung - Suite)

3

	Kopenhagen <i>Copenhague</i> für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Prag <i>Prague</i> für — pour Kc 100.—	Warschau <i>Varsovie</i> für — pour zl. 100.—	Budapest für — pour Pengö 100.—	Belgrad <i>Belgrade</i> für — pour din. 100.—	Bukarest <i>Bucarest</i> für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour § 1.—	Buenos- Aires für — pour P. Peso 100.—	Yokohama für — pour Yen 100.—
Parität <i>Parité</i>	138. 889	138. 889	15. 3553 ¹⁾	58. 139	90. 643	100. —	3. 10 ²⁾	5. 18262	220. —	258. 332
Februar 1930 <i>Février</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	138. 57 ¹ / ₂	138. 42 ¹ / ₂	15. 33	58. 05	90. 52 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 12 ¹ / ₄	204. 50	254. 20
2.										
3.	138. 60	138. 45	15. 33	58. 05	90. 55	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 12 ³ / ₈	204. 50	254. 20
4.	138. 55	138. 40	15. 32 ³ / ₄	58. 05	90. 55	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 12 ¹ / ₂	204. —	254. —
5.	138. 50	138. 37 ¹ / ₂	15. 32	58. 05	90. 52 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 12 ¹ / ₂	198. —	253. 85
6.	138. 47 ¹ / ₂	138. 35	15. 32 ¹ / ₂	58. 05	90. 50	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 12 ¹ / ₂	198. —	254. —
7.	138. 47 ¹ / ₂	138. 35	15. 32	58. 05	90. 50	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 12 ³ / ₄	193. —	254. 20
8.	138. 48 ³ / ₄	138. 27 ¹ / ₂	15. 32	58. —	90. 50	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 12 ⁷ / ₈	193. —	254. 20
9.										
10.	138. 57 ¹ / ₂	138. 27 ¹ / ₂	15. 32 ¹ / ₂	58. —	90. 50	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 13 ¹ / ₈	194. —	254. —
11.	138. 60	138. 27 ¹ / ₂	15. 33	58. 05	90. 53	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 13 ³ / ₄	194. —	254. 25
12.	138. 62 ¹ / ₂	138. 30	15. 33 ¹ / ₄	58. 07 ¹ / ₂	90. 54	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 13 ⁷ / ₈	195. —	254. 25
13.	138. 65	138. 30	15. 33 ¹ / ₂	58. 07 ¹ / ₂	90. 52 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 13 ⁷ / ₈	196. 50	254. 25
14.	138. 72 ¹ / ₂	138. 40	15. 33 ¹ / ₂	58. 07 ¹ / ₂	90. 52 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 13 ³ / ₄	197. 50	254. 25
15.	138. 72 ¹ / ₂	138. 52 ¹ / ₂	15. 33 ¹ / ₂	58. 07 ¹ / ₂	90. 55	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 13 ⁵ / ₈	197. —	254. 25
16.										
17.	138. 72 ¹ / ₂	138. 57 ¹ / ₂	15. 33 ¹ / ₂	58. 07 ¹ / ₂	90. 55	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 13 ⁷ / ₈	195. —	254. 25
18.	138. 72 ¹ / ₂	138. 57 ¹ / ₂	15. 34	58. 07 ¹ / ₂	90. 55	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 14 ¹ / ₄	195. —	254. 30
19.	138. 72 ¹ / ₂	138. 52 ¹ / ₂	15. 34 ³ / ₄	58. 07 ¹ / ₂	90. 57 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ³ / ₄	5. 14 ¹ / ₂	195. —	254. 30
20.	138. 70	138. 52 ¹ / ₂	15. 34 ³ / ₄	58. 07 ¹ / ₂	90. 57 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 15	195. —	254. 30
21.	138. 70	138. 52 ¹ / ₂	15. 34 ¹ / ₂	58. 07 ¹ / ₂	90. 56	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 15 ¹ / ₄	194. —	254. 45
22.	138. 72 ¹ / ₂	138. 52 ¹ / ₂	15. 34 ³ / ₄	58. 07 ¹ / ₂	90. 57	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 15 ¹ / ₄	194. 50	254. 50
23.										
24.	138. 72 ¹ / ₂	138. 52 ¹ / ₂	15. 34 ³ / ₄	58. 07 ¹ / ₂	90. 57	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 15 ¹ / ₄	195. —	254. 50
25.	138. 75	138. 55	15. 34 ¹ / ₂	58. 05	90. 52 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 15 ¹ / ₄	195. 50	254. 60
26.	138. 75	138. 55	15. 34 ³ / ₄	58. 05	90. 52 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 14 ³ / ₄	195. 50	254. 60
27.	138. 70	138. 55	15. 35	58. 05	90. 55	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 15	195. 50	254. 60
28.	138. 70	138. 62	15. 34 ¹ / ₂	58. 05	90. 52 ¹ / ₂	9. 12 ³ / ₄	3. 07 ⁷ / ₈	5. 15	195. —	254. 75
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
1928										
II.	139. 15	138. 22	15. 39	58. 06	90. 80	9. 13	3. 19	5. 19	222. 02	243. 50
1929										
II.	138. 65	138. 62	15. 39	58. 28	90. 62	9. 13	3. 11	5. 183	219. 07	235. 19
III.	138. 55	138. 56	15. 39	58. 28	90. 58	9. 13	3. 09	5. 168	218. 65	231. 44
IV.	138. 43	138. 47	15. 37	58. 22	90. 48	9. 13	3. 08	5. 154	218. 17	231. 69
V.	138. 35	138. 40	15. 37	58. 20	90. 47	9. 13	3. 08	5. 156	218. 10	231. 78
VI.	138. 39	138. 43	15. 38	58. 23	90. 55	9. 13	3. 08	5. 152	217. 71	228. 04
VII.	138. 47	138. 51	15. 38	58. 27	90. 59	9. 13	3. 08	5. 168	217. 95	235. 74
VIII.	138. 37	138. 42	15. 38	58. 25	90. 65	9. 13	3. 08	5. 170	217. 81	242. 36
IX.	138. 15	138. 15	15. 36	58. 18	90. 53	9. 13	3. 08	5. 149	217. 45	244. 68
X.	138. 21	138. 23	15. 30	57. 94	90. 23	9. 13	3. 08	5. 110	215. 92	246. 87
XI.	138. 13	138. 13	15. 28	57. 79	90. 15	9. 13	3. 08	5. 069	212. 63	250. 66
XII.	138. 00	137. 92	15. 26	57. 72	90. 08	9. 13	3. 07	5. 088	210. 33	251. 41
1930										
I.	138. 24	138. 14	15. 28	57. 94	90. 36	9. 13	3. 07	5. 105	207. 21	253. 43
II.	138. 65	138. 45	15. 34	58. 06	90. 54	9. 13	3. 08	5. 139	196. 42	254. 29

¹⁾ Seit 27. November 1929. — *Depuis le 27 novembre 1929.*

²⁾ Seit 7. Februar 1929. — *Depuis le 7 février 1929.*

Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New-York errechnet.
Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

Kursabweichungen fremder Valuten in der Schweiz von der Parität. Wert des Schweizerfrankens
Ecart des changes étrangers en Suisse par rapport à leur parité. Valeur du franc suisse

Abweichungen in ‰ von der Parität <i>Ecart en ‰ de la parité</i>										Der Schweizerfranken in ‰ <i>Le franc suisse en ‰</i>	
	New-York	London <i>Londres</i>	Berlin	Paris	Mailand <i>Milan</i>	Amster- dam	Stock- holm	Brüssel <i>Bruxelles</i>	Wien <i>Vienne</i>	der 9 Valuten Kol. 2-10 <i>des Changes</i> col. 2-10	des Dollars <i>du dollar</i>
Februar 1930 <i>Février</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	+ 0.1	- 0.2	+ 3.1	+ 1.8	- 5.7	- 1.8	+ 1.7	+ 1.2	+ 0.2	99.995	99.99
2.											
3.	+ 0.5	+ 0.04	+ 3.2	+ 1.7	- 5.1	- 1.7	+ 1.9	+ 1.4	+ 0.3	99.976	99.95
4.	- 0.02	- 0.7	+ 2.3	+ 1.2	- 5.3	- 1.7	+ 1.0	+ 1.4	- 0.4	100.024	100.00
5.	- 0.6	- 0.9	+ 1.7	+ 0.6	- 5.9	- 1.9	+ 0.8	+ 1.4	- 0.4	100.058	100.06
6.	- 0.6	- 1.2	+ 1.9	+ 0.5	- 6.0	- 2.1	+ 0.6	+ 1.4	- 0.4	100.066	100.06
7.	- 0.7	- 1.0	+ 2.1	+ 0.2	- 6.2	- 2.1	+ 0.6	+ 1.4	- 0.5	100.069	100.07
8.	- 1.0	- 1.3	+ 1.9	- 0.4	- 6.5	- 2.5	+ 0.1	+ 1.4	- 0.7	100.100	100.10
9.											
10.	- 0.6	- 1.0	+ 2.2	- 0.2	- 6.1	- 2.3	+ 0.1	+ 1.4	- 0.4	100.076	100.06
11.	- 0.02	- 1.0	+ 2.2	- 0.6	- 5.8	- 2.5	+ 0.3	+ 1.4	- 0.4	100.072	100.00
12.	- 0.02	- 0.8	+ 2.0	- 0.7	- 5.6	- 2.5	+ 0.4	+ 1.5	+ 0.5	100.058	100.00
13.	- 0.02	- 1.0	+ 2.1	- 0.5	- 5.6	- 2.7	+ 0.6	+ 1.9	+ 0.2	100.056	100.00
14.	- 0.02	- 1.0	+ 2.0	- 0.5	- 5.8	- 2.9	+ 0.3	+ 2.1	+ 0.1	100.063	100.00
15.	- 0.02	- 0.9	+ 2.0	- 0.7	- 5.8	- 2.6	+ 0.3	+ 1.9	+ 0.3	100.063	100.00
16.											
17.	+ 0.1	- 0.9	+ 2.0	- 1.0	- 5.8	- 2.6	+ 0.3	+ 1.6	+ 0.3	100.067	99.99
18.	+ 0.2	- 1.1	+ 1.8	- 1.3	- 5.8	- 2.6	+ 0.4	+ 1.5	+ 0.3	100.072	99.98
19.	+ 0.3	- 1.1	+ 1.8	- 1.3	- 5.8	- 2.1	+ 0.8	+ 1.5	+ 0.3	100.061	99.97
20.	+ 0.3	- 1.1	+ 2.0	- 1.5	- 5.5	- 2.1	+ 0.7	+ 1.7	+ 0.5	100.056	99.97
21.	- 0.02	- 1.0	+ 2.0	- 1.5	- 5.3	- 2.5	+ 0.8	+ 1.8	+ 0.5	100.059	100.00
22.	+ 0.1	- 1.0	+ 2.0	- 1.7	- 5.2	- 2.5	+ 1.0	+ 1.8	+ 0.5	100.056	99.99
23.											
24.	- 0.02	- 1.1	+ 2.0	- 1.5	- 5.2	- 2.6	+ 1.0	+ 1.7	+ 0.3	100.059	100.00
25.	- 0.3	- 1.0	+ 1.9	- 1.2	- 5.1	- 2.5	+ 1.2	+ 1.8	- 0.01	100.058	100.03
26.	- 0.02	- 1.1	+ 2.0	- 1.2	- 5.1	- 2.5	+ 1.2	+ 2.1	+ 0.3	100.050	100.00
27.	+ 0.1	- 1.3	+ 1.7	- 1.7	- 4.5	- 2.5	+ 1.2	+ 2.1	+ 0.7	100.047	99.99
28.	+ 0.1	- 1.2	+ 1.7	- 1.7	- 4.1	- 2.6	+ 1.3	+ 1.9	+ 0.7	100.043	99.99
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>											
1928											
II.	+ 2.9	+ 4.5	+ 4.3	- 795.7	+ 8.5	+ 4.3	+ 4.2	+ 4.1	+ 3.6	99.54 ¹⁾	99.71
1929											
II.	+ 3.2	+ 0.3	- 0.5	+ 0.1	- 2.3	- 0.3	+ 0.6	+ 2.6	+ 1.6	99.94	99.68
III.	+ 3.1	+ 0.3	- 1.0	pari	- 2.1	- 0.4	- 0.3	+ 1.6	+ 1.7	99.97	99.69
IV.	+ 2.4	- 0.3	- 2.4	- 0.3	- 2.9	+ 1.0	- 1.2	+ 1.2	+ 0.3	100.03	99.76
V.	+ 1.9	- 1.3	- 0.7	- 0.6	- 3.3	+ 2.0	- 1.1	+ 0.5	- 0.1	100.03	99.81
VI.	+ 2.8	- 1.0	+ 3.5	+ 0.7	- 3.3	+ 1.7	+ 1.1	+ 1.4	+ 1.0	99.91	99.72
VII.	+ 3.0	- 0.1	+ 3.2	+ 2.5	- 3.2	+ 1.6	+ 3.0	+ 2.3	+ 3.1	99.83	99.70
VIII.	+ 2.9	- 0.8	+ 2.6	+ 1.9	- 3.6	- 0.5	+ 2.3	+ 2.6	+ 3.6	99.90	99.71
IX.	+ 1.5	- 2.3	+ 1.0	+ 0.4	- 4.7	- 1.2	+ 0.7	+ 1.0	+ 1.3	100.03	99.85
X.	- 2.5	- 1.8	- 0.3	+ 0.7	- 7.6	- 1.2	- 1.0	+ 1.6	- 3.8	100.18	100.25
XI.	- 5.1	- 2.8	- 1.0	- 0.01	- 10.4	- 1.2	- 2.5	+ 0.8	- 5.9	100.33	100.51
XII.	- 7.6	- 4.5	- 2.5	- 2.2	- 12.9	- 3.6	- 1.5	- 0.8	- 7.3	100.48	100.76
1930											
I.	- 2.9	- 2.3	- 0.4	+ 0.02	- 8.7	- 2.1	- 1.2	- 0.6	- 3.1	100.24	100.29
II.	- 0.1	- 0.9	+ 2.0	- 0.5	- 5.5	- 2.3	+ 0.8	+ 1.6	+ 0.1	100.05	100.01

¹⁾ Berechnet auf Grund der Devisenkurse der Länder Kol. 2-4 u. 6-10. - *Calculé sur la base des changes des pays indiqués aux col. 2-4 et 6-10.*

Devise Schweiz im Ausland — *Change suisse à l'étranger*

5

	in — à Paris	in London à Londres	in — à Berlin	in Mailand à Milan	in Brüssel à Bruxelles	in Wien à Vienne	in — à Amsterdam	in — à New-York	in — à Stockholm
Parität Parité	492.4895 ¹⁾	25. 22155	81.—	366.6127	138.77	137. 125	48. 003	19. 295	72.—
Februar 1930 <i>Février</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	491. 25	25. 21 ³ / ₄	80. 69	368. 57	—	136. 76	48. 08 ¹ / ₂	19. 29 ¹ / ₄	71. 95
2.									
3.	491. 50	25. 21 ¹ / ₄	80. 64	368. 40	138. 22	136. 75	48. 06	19. 29 ³ / ₄	71. 95
4.	492. —	25. 20 ¹ / ₈	80. 73	368. 44 ¹ / ₂	138. 25	136. 75	48. 07 ¹ / ₂	19. 29 ⁷ / ₈	71. 95
5.	492. —	25. 19 ¹ / ₄	80. 76	368. 60	138. 26	136. 85	48. 10	19. 30 ¹ / ₄	72. 02 ¹ / ₂
6.	492. 25	25. 19 ³ / ₄	80. 74	368. 67 ¹ / ₂	138. 24 ¹ / ₂	136. 85	48. 10	19. 30 ¹ / ₂	71. 97 ¹ / ₂
7.	492. 50	25. 19 ¹ / ₂	80. 72	368. 77 ¹ / ₂	138. 28	136. 87	48. 11	19. 30 ³ / ₄	72. —
8.	492. 25	25. 19 ³ / ₈	80. 73	368. 85	—	136. 86	48. 10	19. 31 ¹ / ₂	72. 02 ¹ / ₂
9.									
10.	492. 75	25. 19 ⁷ / ₈	80. 78	368. 72 ¹ / ₂	138. 30	136. 83	48. 11	19. 30 ¹ / ₄	72. 02 ¹ / ₂
11.	493. —	25. 19 ⁷ / ₈	80. 79	368. 65	138. 25	136. 80	48. 12 ¹ / ₂	19. 29 ³ / ₈	72. 02 ¹ / ₂
12.	492. 50	25. 20	80. 75	368. 62 ¹ / ₂	138. 16	136. 79	48. 13	19. 29 ⁵ / ₈	72. —
13.	492. 75	25. 20	80. 72	368. 70	138. 22 ¹ / ₂	136. 74	48. 13 ¹ / ₂	19. 29 ¹ / ₂	72. 02 ¹ / ₂
14.	492. 75	25. 20	80. 76	368. 67 ¹ / ₂	138. 23	136. 75	48. 13 ¹ / ₂	19. 29 ¹ / ₂	72. 02 ¹ / ₂
15.	493. —	25. 20 ¹ / ₈	80. 72	368. 67	—	136. 74	48. 12 ¹ / ₂	19. 29 ³ / ₄	72. —
16.									
17.	493. —	25. 19 ⁷ / ₈	80. 77	368. 65	138. 25	136. 73	48. 11 ¹ / ₂	19. 29 ¹ / ₂	72. —
18.	493. —	25. 19 ¹ / ₄	80. 77	368. 65	138. 25	136. 77	48. 11	19. 29	72. —
19.	493. 25	25. 19 ¹ / ₂	80. 77	368. 57 ¹ / ₂	138. 25	136. 72	48. 10	19. 28 ³ / ₄	72. —
20.	493. —	25. 19 ³ / ₄	80. 75	368. 45	138. 18 ¹ / ₂	136. 75	48. 12	19. 29 ¹ / ₄	71. 97 ¹ / ₂
21.	493. 25	25. 19 ³ / ₄	80. 74	368. 40	138. 19	136. 75	48. 12	19. 29	71. 97 ¹ / ₂
22.	493. 25	25. 19 ⁵ / ₈	80. 70	368. 40	—	136. 78	48. 11 ¹ / ₂	19. 29	71. 97 ¹ / ₂
23.									
24.	493. 25	25. 19 ⁵ / ₈	80. 72	368. 40	138. 19	136. 73	48. 12 ¹ / ₂	19. 29 ¹ / ₂	71. 97 ¹ / ₂
25.	493. —	25. 19 ³ / ₄	80. 76	368. 30	138. 19	136. 77	48. 13	19. 30	71. 97 ¹ / ₂
26.	493. —	25. 19 ³ / ₄	80. 74	368. 32 ¹ / ₂	138. 21 ¹ / ₂	136. 75	48. 13	19. 29 ¹ / ₂	71. 95
27.	493. 50	25. 19 ³ / ₄	80. 78	368. 12	138. 22 ¹ / ₂	136. 67	48. 12 ¹ / ₂	19. 29 ¹ / ₄	71. 95
28.	493. —	25. 19 ¹ / ₂	80. 77	368. 12	138. 25	136. 66	48. 13	19. 29	71. 92 ¹ / ₂
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>									
1928									
II.	489. 36	25. 34	80. 55	363. 38	137. 93	136. 34	47. 80	19. 24	71. 74
1929									
I.	492. 20	25. 21	80. 86	367. 63	138. 20	136. 62	47. 97	19. 242	72. 07
II.	492. 37	25. 23	80. 95	367. 45	138. 16	136. 62	48. 02	19. 234	72. 01
III.	492. 48	25. 23	80. 99	367. 32	138. 28	136. 61	48. 02	19. 235	72. 06
IV.	492. 57	25. 21	81. 11	367. 63	138. 35	136. 79	47. 95	19. 249	72. 12
V.	492. 75	25. 19	80. 95	367. 76	138. 43	136. 84	47. 91	19. 259	72. 13
VI.	492. 02	25. 20	80. 61	367. 78	138. 31	136. 68	47. 93	19. 244	71. 95
VII.	491. 16	25. 22	80. 65	367. 68	138. 16	136. 39	47. 93	19. 236	71. 83
VIII.	491. 52	25. 20	80. 70	367. 93	138. 13	136. 34	48. 03	19. 241	71. 89
IX.	492. 27	25. 17	80. 83	368. 25	138. 35	136. 67	48. 05	19. 267	72. 01
X.	491. 98	25. 18	80. 93	369. 34	138. 25	137. 33	48. 06	19. 344	72. 11
XI.	492. 44	25. 15	80. 98	370. 40	138. 39	137. 61	48. 06	19. 392	72. 21
XII.	493. 49	25. 11	81. 11	371. 30	138. 58	137. 80	48. 18	19. 443	72. 16
1930									
I.	492. 45	25. 16	80. 93	369. 66	138. 58	137. 22	48. 10	19. 351	72. 13
II.	492. 71	25. 20	80. 74	368. 53	138. 23	136. 77	48. 11	19. 297	71. 99

 1) Seit 25. Juni 1928 — *Depuis le 25 juin 1928.*

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

6

1	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte in % Moyennes mensuelles en %				Gegenwärtiger Satz Taux actuel %	In Kraft seit: Date de la mise en vigueur:
	1928	1929	1929		1930			
			Février	Déc.	Janvier	Février		
2	3	4	5	6	7	8	9	
Schweiz — Suisse	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3½	22 Octobre 1925
Albanien — Albanie	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9	Avril 1927
Australien — Australie	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	22 Novembre 1922
Belgien — Belgique	4.25	4.35	4.00	4.47	3.50	3.50	3½	31 Décembre 1929
Britisch Indien — Inde britannique	6.19	6.33	7.54	7.00	7.00	7.00	7	31 Octobre 1929
Bulgarien — Bulgarie	9.95	9.50	9.00	10.00	10.00	10.00	10	2 Juillet 1929
Chile — Chili	6.40	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	22 Octobre 1928
Dänemark — Danemark	5.00	5.12	5.00	5.42	5.00	5.00	4½	7 Mars 1930
Danzig — Dantzig	6.00	6.54	6.00	6.00	6.00	6.00	5½	8 Mars 1930
Deutschland — Allemagne	7.00	7.12	6.50	7.00	6.71	6.07	5½	8 Mars 1930
England — Angleterre	4.50	5.50	5.29	5.18	5.00	4.59	4	6 Mars 1930
Estland — Estonie	7.50	7.62	7.50	8.00	8.00	8.00	8	3 Octobre 1929
Finnland — Finlande	6.26	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7	16 Novembre 1928
Frankreich — France	3.52	3.50	3.50	3.50	3.48	3.00	3	31 Janvier 1930
Griechenland — Grèce	10.00	9.00	8.00	9.00	9.00	9.00	9	2 Décembre 1928
Japan — Japon	5.43	5.48	5.48	5.48	5.48	5.48	5.48	10 Octobre 1927
Irland — Irlande	5.50	6.05	5.50	5.68	5.50	5.09	4½	6 Mars 1930
Italien — Italie	5.95	6.79	6.00	7.00	7.00	7.00	6½	3 Mars 1930
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	23 Juin 1922
Lettland — Lettonie	6.25	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	1 Avril 1928
Litauen — Lithuanie	7.00	7.00	7.00	7.00	6.85	6.50	6½	23 Janvier 1930
New-York	4.51	5.15	5.00	4.50	4.50	4.11	3½	14 Mars 1930
Niederlande — Pays-Bas	4.50	5.13	4.50	4.50	4.24	4.00	3½	7 Mars 1930
Norwegen — Norvège	5.53	5.57	5.50	5.42	5.00	5.00	5	27 Décembre 1929
Oesterreich — Autriche	6.27	7.37	6.50	7.68	7.39	6.68	6½	11 Février 1930
Peru — Pérou	—	6.75	6.00	7.00	7.00	7.00	7	Octobre 1929
Polen — Pologne	8.00	8.64	8.00	8.50	8.48	8.00	7	14 Mars 1930
Portugal	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8	28 Juillet 1926
Rumänien — Roumanie	6.00	8.24	6.00	9.00	9.00	9.00	9	26 Novembre 1929
Russland — Russie	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8	Avril 1924
Schweden — Suède	4.01	4.74	4.50	5.18	4.50	4.50	4	6 Mars 1930
Spanien — Espagne	5.02	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5½	19 Décembre 1928
Südafrika — Afrique du Sud	5.51	5.69	5.50	6.00	6.00	6.00	6	17 Août 1929
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Mars 1927
Ungarn — Hongrie	6.25	7.61	7.00	7.50	7.39	6.71	6½	13 Février 1930

Diskontsätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — *Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles*

1	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz — <i>Taux hors banque</i>				Spannung — <i>Ecart</i>			
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
Janvier	3.50	3.50	3.50	3.50	3.16	3.29	3.28	2.97	0.84	0.21	0.22	0.58
Février	3.50	3.50	3.50	3.50	2.87	3.12	3.31	2.71	0.68	0.38	0.19	0.79
Mars	3.50	3.50	3.50		2.98	3.20	3.39		0.52	0.30	0.11	
Avril	3.50	3.50	3.50		3.18	3.29	3.45		0.37	0.21	0.06	
Mai	3.50	3.50	3.50		3.19	3.32	3.34		0.31	0.18	0.16	
Juin	3.50	3.50	3.50		3.42	3.40	3.26		0.08	0.10	0.24	
Juillet	3.50	3.50	3.50		3.47	3.44	3.19		0.08	0.06	0.31	
Août	3.50	3.50	3.50		3.44	3.41	3.38		0.06	0.09	0.17	
Septembre	3.50	3.50	3.50		3.39	3.37	3.38		0.11	0.18	0.12	
Octobre	3.50	3.50	3.50		3.38	3.37	3.38		0.12	0.13	0.12	
Novembre	3.50	3.50	3.50		3.39	3.35	3.32		0.11	0.15	0.18	
Décembre	3.50	3.50	3.50		3.40	3.32	3.15		0.10	0.18	0.35	
Année	3.50	3.50	3.50		3.27	3.33	3.31		0.23	0.17	0.19	

Privatsätze — *Taux hors banque*

1	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte in % <i>Moyennes mensuelles en %</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
	1928	1929	1929		1930		1929		1930			
			Février	Déc.	Janvier	Février	28 Févr.	31 Janv.	7 Févr.	15 Févr.	23 Févr.	28 Févr.
Schweiz — <i>Suisse</i>	3.33	3.31	3.31	3.15	2.97	2.71	3 ³ / ₈	2 ¹⁸ / ₁₆	2 ³ / ₄	2 ³ / ₄	2 ³ / ₈	2 ⁵ / ₈
Amsterdam	4.18	4.78	4.32	3.47	3.08	2.78	4 ¹ / ₂	2 ³ / ₄	2 ³ / ₄	2 ⁵ / ₈	2 ¹³ / ₁₆	2 ¹³ / ₁₆
Berlin	6.49	6.88	5.78	6.98	6.37	5.58	6 ¹ / ₈	6	5 ³ / ₄	5 ³ / ₈	5 ³ / ₈	5 ³ / ₈
Brüssel — <i>Bruxelles</i>	4.05	4.29	3.94	4.37	3.40	3.42	3 ¹⁵ / ₁₆	3 ³ / ₈	3 ³ / ₈	3 ⁷ / ₁₆	3 ⁷ / ₁₆	3 ⁷ / ₁₆
London — <i>Londres</i>	4.16	5.26	4.94	4.75	4.08	3.34	5 ¹ / ₄	3 ¹⁵ / ₁₆	3 ¹⁵ / ₁₆	3 ²⁹ / ₃₂	3 ⁷ / ₈	3 ¹ / ₂
Mailand — <i>Milan</i>	5.46	6.69	6.00	7.00	7.00	6.95	6	7	7	7	7	6 ³ / ₄
New-York	4.11	4.97	5.14	3.77	3.93	3.74	5 ¹ / ₄	4	3 ⁵ / ₈	3 ⁷ / ₈	3 ³ / ₈	3 ⁵ / ₈
Paris	3.02	3.48	3.39	3.50	3.38	2.91	3 ³ / ₈	3	3	3	2 ³ / ₄	2 ³ / ₄
Prag — <i>Prague</i>	4.87	5.01	4.94	5.50	5.22	5.00	4 ¹⁵ / ₁₆	5	5	5	5	5
Wien — <i>Vienne</i>	5.93	7.14	6.28	7.41	6.75	6.03	6 ⁵ / ₁₆	6 ¹ / ₂	6 ¹ / ₈	6	6	6

Lombardsätze zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

1	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Satz in % <i>Taux en vigueur en fin de mois en %</i>				Gegenwärtiger Satz <i>Taux actuel</i> %	In Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>
	1928	1929	1929		1930			
			Févr.	Déc.	Janv.	Févr.		
Schweiz — <i>Suisse</i>	4.50	4.50	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	22 Octobre 1925	
Belgien — <i>Belgique</i>	5.75	5.85	5 ¹ / ₂	5	5	5	31 Décembre 1929	
Deutschland — <i>Allemagne</i>	8.00	8.12	7 ¹ / ₂	8	7 ¹ / ₂	7	8 Mars 1930	
Frankreich — <i>France</i>	5.55	5.50	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	31 Janvier 1930	
Italien — <i>Italie</i>	5.95	6.79	6	7	7	7	3 Mars 1930	
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	8.00	8.00	8	8	8	8	25 Octobre 1924	
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	5-6	5.63-6.56	5-6	5-5 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	7 Mars 1930	
Oesterreich — <i>Autriche</i>	6.71-7.26	7.87-8.37	7-7 ¹ / ₂	8-8 ¹ / ₂	7 ¹ / ₂ -8	7-7 ¹ / ₂	11 Février 1930	
Polen — <i>Pologne</i>	9.00	9.64	9	9 ¹ / ₂	9	9	14 Mars 1930	
Rumänien — <i>Roumanie</i>	7.00	9.24	7	10	10	10	26 Novembre 1929	
Spanien — <i>Espagne</i>	4.11-5.50	4.50-6.00	4 ¹ / ₂ -6	4 ¹ / ₂ -6	4 ¹ / ₂ -6	4 ¹ / ₂ -6	19 Décembre 1928	
Tschechoslovakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	6.00-6.50	6.00-6.50	6-6 ¹ / ₂	6-6 ¹ / ₂	6-6 ¹ / ₂	6-6 ¹ / ₂	8 Mars 1927	

Markt schweizerischer Staatsanleihen — *Marché des fonds d'Etat fédéraux*

Notierungen an der Zürcher Börse <i>Cours de la Bourse de Zurich</i>	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Emissions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Janvier 1930	Février 1930			Janvier-Février 1930	
			Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Höchster Kurs	Tiefster Kurs	Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Höchster Kurs	Tiefster Kurs
				<i>Maximum</i>	<i>Minimum</i>		<i>Maximum</i>	<i>Minimum</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3 0/0 Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	—	86.60	87.10	86.50	86.50	87.10	85.—
3 1/2 0/0 Oblig. S.B.B., Serie A-K	1911-1962	—	89.60	90.50	89.75	89.90	90.50	88.75
III. 4 1/2 0/0 Mob.-Anl. 1915	1926-1955	96 1/2	100.—	100.10	99.90	100.10c	100.10	99.75
VI. 4 1/2 0/0 " " 1917	1932	96	100.—	100.15	100.—	100.—	100.15	99.70
VII. 4 1/2 0/0 " " 1917	1934	96	100.—	100.20	100.—	100.15	100.20	99.60
VIII. 5 0/0 " " 1917	1948	100	101.75	101.90	101.60	101.90	102.30c	101.60
5 1/2 0/0 Staatsanl. 1922	1930	100	100.70	101.—	100.70	100.90	101.—	100.40
4 0/0 " " 1922	1932	97 1/2	99.—	99.10	98.90	99.—	99.10	98.40
5 0/0 " " 1923	1931	100	100.75	101.40	100.75	100.80	101.40	100.50
5 0/0 " " 1924	1935	96	103.75	103.85	103.—	103.10c	104.25	103.—
5 0/0 " " 1925	1940	98	103.50	105.20c	104.10	104.10	105.20c	103.50
4 1/2 0/0 " " 1926	1941	98	100.15	100.80	100.15	100.50	100.80	100.10
4 1/2 0/0 " " 1927	1942	97	100.15	101.25	100.10	100.80	101.25	100.—

Geldkurs und Rentabilität der 3 1/2 0/0 Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A-K, en fin de mois

1	Kurs — <i>Cours</i>					Rentabilität — <i>Rendement</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	83.50	84.25	86.30	88.25	89.60	4.68	4.62	4.46	4.33	4.25
Février	83.50	83.70	86.—	88.—	89.90	4.68	4.66	4.48	4.35	4.23
Mars	83.05	83.75	86.35	87.10		4.72	4.66	4.45	4.42	
Avril	83.05	83.55	86.65	87.60		4.72	4.67	4.43	4.38	
Mai	83.00	84.40	86.10	87.40		4.72	4.61	4.47	4.40	
Juin	83.80	84.—	86.50	87.40		4.66	4.64	4.44	4.40	
Juillet	85.85	83.80	85.70	87.40		4.49	4.66	4.50	4.40	
Août	84.75	84.35	86.60	87.—		4.58	4.62	4.44	4.43	
Septembre	83.60	84.50	86.75	87.75		4.67	4.60	4.42	4.37	
Octobre	83.40	83.80	86.60	86.85		4.69	4.66	4.44	4.44	
Novembre	81.80	85.60	87.10	88.15		4.82	4.51	4.40	4.34	
Décembre	83.65	86.40	88.80	88.75		4.67	4.45	4.27	4.29	

Börsenumsätze¹⁾ — *Mouvements des bourses¹⁾*

1	Basel — <i>Bâle</i>		Genf — <i>Genève</i>		Zürich ²⁾ — <i>Zurich²⁾</i>					
	Umsatz in Mill. Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>		Anzahl der bezahlten Kurse <i>Total des cours cotés</i>				Umsatz in Millionen Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>			
	1929	1930	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Janvier	161.0	133.7	6 454	5 250	11 641	7 550	8 749	1 008.6	642.5	626.3
Février	141.9	125.6	5 522	5 073	9 467	6 437	7 735	857.2	576.8	
Mars	146.1		5 116		9 488	7 346		987.1	690.2	
Avril	110.1		4 954		8 368	7 413		953.1	589.3	
Mai	121.1		4 707		10 561	7 494		1 165.4	617.9	
Juin	112.1		4 752		8 000	6 765		1 043.0	596.4	
Juillet	93.9		4 516		6 278	5 159		617.4	474.7	
Août	85.6		4 334		7 186	5 140		647.6	454.7	
Septembre	104.6		4 759		7 056	6 110		716.2	517.8	
Octobre	130.6		6 194		8 344	9 029		780.6	678.0	
Novembre	113.0		5 885		9 051	8 341		786.8	532.1	
Décembre	89.3		4 590		6 295	6 534		558.3	398.9	
Janvier-Février	302.9	259.3	11 976	10 323	21 108	13 987	16 484	1 865.8	1 219.3	
Année	1 409.3		61 783		101 735	83 318		10 121.3	6 769.3	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.*
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

Schweizerischer Börsenindex — Index des bourses suisses

13

Am 25. des Monats <i>Au 25 du mois</i>	12 Obligationen (Bund und S. B. B.) 12 obligations (Confédération et C. F. F.)				Aktien — Actions							
					111 Aktien 111 actions				davon 29 Industrieaktien dont 29 actions industrielles			
	In Prozenten des Nominalwertes* En pour-cent de la valeur nominale*				In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals En pour-cent du capital-actions versé							
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	93.64	94.69	95.24	98.66	169.64	210.51	211.56	190.46	185.07	242.59	254.05	231.63
Février . . .	93.45	94.59	94.55	100.68	176.40	208.93	210.08	191.85	197.03	242.25	249.25	232.85
Mars . . .	93.25	94.22	94.24		175.02	200.46	201.62		197.92	241.64	239.21	
Avril . . .	93.25	94.66	95.69		180.60	206.30	195.47		198.05	247.42	231.29	
Mai . . .	93.05	93.92	95.42		181.60	210.81	197.26		199.49	248.77	235.72	
Juin . . .	91.89	92.35	94.32		175.90	207.42	199.79		189.93	243.55	245.76	
Juillet . . .	91.51	92.49	94.40		177.65	205.19	199.60		193.15	239.92	243.17	
Août . . .	91.51	92.80	94.40		183.05	210.68	200.61		197.55	249.52	242.43	
Septembre .	91.13	92.10	94.59		193.59	213.07	198.76		210.90	256.12	239.26	
Octobre . .	90.02	92.68	93.45		191.78	209.46	185.38		209.77	255.33	220.66	
Novembre .	91.70	93.47	95.05		191.00	208.03	180.00		213.35	251.27	212.43	
Décembre .	92.28	93.76	96.30		198.43	209.58	181.61		223.21	252.83	214.98	

* Unter Berücksichtigung des nominellen Zinsfusses und der Fälligkeit. — En considération du taux nominal et de l'échéance.

Gruppen des Aktienindexes — Groupes de l'index des actions

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — Actions industrielles				
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>
Zahl der Aktiengesellschaften ¹⁾ <i>Nombre des catégories d'actions¹⁾</i>	17	41	14	10	6	3	9	3	8
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) ¹⁾ <i>Capital-actions versé (en millions de fr.)¹⁾</i>	827.8	818.6	66.0	74.3	62.0	78.0	226.0	128.5	103.0
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — En pour-cent du capital-actions versé									
14 1928	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Septembre	157.68	192.00	871.94	107.63	165.67	307.58	200.98	356.62	233.75
Octobre	158.18	185.38	821.59	105.47	169.83	308.64	197.79	356.59	225.58
Novembre	158.51	183.27	852.50	82.40	170.54	295.41	192.87	355.48	223.36
Décembre	162.22	184.58	831.66	79.87	170.22	293.09	194.74	354.97	232.18
1929									
Janvier	162.97	184.75	883.21	79.62	179.64	293.15	197.08	354.22	231.90
Février	161.00	180.50	961.18	80.22	172.89	273.83	200.83	344.57	228.09
Mars	152.71	171.90	958.31	80.15	171.22	263.16	195.49	324.51	219.44
Avril	151.83	164.80	962.95	77.81	162.67	257.80	194.19	303.14	213.69
Mai	152.52	168.24	962.93	78.93	162.61	266.11	194.14	318.88	210.76
Juin	153.54	169.19	935.80	78.20	161.00	272.14	201.38	358.20	213.54
Juillet	153.72	176.40	934.96	77.23	161.06	263.28	202.76	352.00	210.36
Août	157.05	174.79	958.87	76.37	159.29	263.92	199.83	358.25	208.47
Septembre	157.79	173.93	893.43	79.84	159.74	255.18	198.87	355.46	204.64
Octobre	153.63	157.35	819.22	78.90	156.16	236.65	192.77	307.99	190.06
Novembre	151.17	155.14	754.05	76.25	157.45	235.41	177.62	305.81	179.65
Décembre	151.01	160.36	745.43	77.56	156.29	227.64	179.36	331.05	174.09
1930									
Janvier	156.31	166.66	775.09	78.71	165.90	251.85	189.09	369.08	177.73
Février	153.36	165.56	754.52	80.74	168.50	255.74	193.48	365.39	175.28

¹⁾ Im Februar — En février 1930.

Emission von Obligationenanleihen im Februar 1930 — Emissions d'emprunts en février 1930

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

1	Zins- fuss	Emis- sions- kurs	Rendite	Fällig- keit	Künd- bar	Nomi- nalwert	Emis- sions- wert	Kon- version	Neubean- spruchung des Marktes
	Taux	Cours d'émission	Rende- ment	Eché- ance	Dénon- çable	Valeur nomi- nale	Valeur d'émis- sion	Con- version	Argent frais, demandé au marché
	In Prozenten - En pour-cent			in Tausend Franken — En milliers de francs					
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses									
Schweizerische Eidgenossenschaft	4 ¹ / ₂	98.90	4.58	1948	1942	250 000	247 250	250 000	(— 2 750)
Kanton Thurgau	4 ³ / ₄	99.40	4.80	1945	1940	18 000	17 892	18 000	(— 108)
Ville de Sion	5	99.50	5.04	1950	1940	1 000	995	—	995
Nordostschweizerische Kraftwerke A. G. in Baden	5	100	5.00	1945	1942	10 000	10 000	10 000	—
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse									
Badische Landeselektrizitätsversorgung Aktiengesellschaft (Badenwerk) in Karlsruhe, Anleihen von 12 000 000 Schw. Fr.	6	95	ca. 6.75	1955	1938	8 000*	7 600	—	7 600
Republik Chile, Äusseres Anleihen von 60 000 000 Schw. Fr.	6	91 ¹ / ₂	ca. 6.75	1930-62	—	15 000*	13 725	—	13 725
* Schweizer-Tranche. — Tranche suisse.									

14

Aktienemissionen im Februar 1930 — Emissions publiques d'actions en février 1930

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

1	Emissions- preis	Nominal- betrag	Emissions- wert
	Prix d'émission	Valeur nominale	Valeur d'émission
%		in Tausend Franken En milliers de francs	
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses			
Maschinenfabrik Burckhardt A.-G., Basel	100	250	250
Beau-Rivage S. A. Société Immobilière à Neuchâtel	100	160	160

15

Zusammenzug der Obligationenanleihen, Januar-Februar

Emissions d'emprunts janvier-février

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

16

1	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversion</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>								
1. Bund und Bundesbahnen — <i>Confédération suisse et Che- mins de fer fédéraux . . .</i>	—	250 000	—	247 250	—	250 000	—	(— 2750)
2. Kantone — <i>Cantons</i>	—	30 000	—	29 820	—	30 000	—	(— 180)
3. Gemeinden — <i>Communes . .</i>	12 050	1 000	11 955	995	300	—	11 655	995
Öffentlich-rechtliche Körper- schaften — <i>Emprunts publics</i>	12 050	281 000	11 955	278 065	300	280 000	11 655	(— 1935)
4. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Banken — <i>Banques</i>	20 000	—	19 800	—	—	—	19 800	—
6. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	15 000	—	14 640	—	10 000	—	4 640
7. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques . . .</i>	25 000	40 000	24 500	39 550	—	10 000	24 500	29 550
8. Diverse — <i>Divers</i>	2 500	12 760	2 487	12 456	2 500	12 500	(— 13)	(— 44)
Total 1—8	59 550	348 760	58 742	344 711	2 800	312 500	55 942	32 211
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>								
Total	48 139	33 000	45 064	30 425	—	—	45 064	30 425

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-Februar

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-février

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

17

1	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1929	1930	1929	1930
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5
1. Banken — <i>Banques</i>	43 500	—	53 200	—
2. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	32 600 20 000*	—	36 700 21 600*	—
3. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—
4. Diverse — <i>Divers</i>	11 850	874	15 662	874
Total 1—4	87 950 20 000*	874	105 562 21 600*	874

* Emissionen, die im Zusammenhang mit der Einführung an den schweizerischen Börsen zur Zeichnung aufgelegt wurden und nicht in vollem Umfange eine Beanspruchung des Kapitalmarktes bedeuten. Diese Angaben sind in den vorgestellten Beträgen inbegriffen.
Emissions mises en souscription en vue de leur admission à la bourse et ne représentant donc pas la somme entière d'argent frais fourni par le marché. Ce montant est compris dans le chiffre qui le précède.

Schweizerische Zolleinnahmen
Recettes des douanes suisses

	1925	1926	1927	1928	1929
In Tausend Fr. — En milliers de frs.					
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	15 609	15 763	14 107	57 552	55 504
Février . . .	15 074	15 376	14 269		
Mars . . .	16 554	18 918	17 885	60 037	67 822
Avril . . .	16 037	16 548	17 201		
Mai . . .	15 833	16 621	17 221		
Juin . . .	15 342	16 325	16 850	57 411	64 098
Juillet . . .	15 324	16 243	15 677		
August . . .	13 869	15 765	16 344	61 539	
September . . .	15 834	16 803	17 633		
October . . .	19 770	19 424	21 210		
November . . .	16 253	17 025	19 008	175 000	187 424
Décembre . . .	21 613	19 604	22 106		
Janv.-Sept.	139 476	148 362	147 187	175 000	187 424
Année . . .	197 112	204 415	209 511	236 539	
Verrechnung von provisorisch erhobenen Zöllen Décompte des droits perçus provisoirement	—	3 128	3 269	—	
Total	197 112	207 543	212 780	236 539	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs					
Année . . .	20 287	18 726	21 362	21 357	

Ertrag der eidgenössischen Stempelabgaben
Rendement des droits de timbre fédéraux

	1925	1926	1927	1928	1929
In Tausend Fr. — En milliers de frs.					
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	3 490	4 688	4 629	18 076	25 728
Février . . .	2 728	2 404	5 309		
Mars . . .	3 742	4 204	4 937	20 416	22 332
Avril . . .	6 044	6 338	7 171		
Mai . . .	2 744	3 614	4 405		
Juin . . .	3 998	4 274	3 632	12 748	14 207
Juillet . . .	4 576	5 506	6 316		
August . . .	2 139	2 301	2 991	16 210	16 276
September . . .	3 087	3 741	2 767		
October . . .	4 021	5 161	6 227		
November . . .	2 813	4 858	3 714	67 450*	78 543*
Décembre . . .	3 857	5 530	4 101		
Année . . .	43 239	52 619	56 199	67 450*	78 543*

*Ohne Nachholungsstempel (dieser beträgt 1928: Fr. 18 817 864, 1929: Fr. 1 563 514) — Non compris le timbre à récupérer (celui-ci se monte à fr. 18 817 864 pour 1928 et à fr. 1 563 514 pour 1929).

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

Abgabe auf Droit de timbre sur	IV. Quartal			Janvier-Décembre		
	1927	1928	1929	1927	1928	1929
	In Tausend Franken — En milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen <i>Obligations suisses</i>	1 097	1 540	1 308	4 749	5 792	8 811
2. Inländischen Aktien <i>Actions suisses</i>	3 280	3 340	4 985	7 598	14 377	20 433
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	78	18	20	423	452	1 055
4. Ausländischen Wertpapieren <i>Titres étrangers</i>	544	194	187	3 505	1 267	1 742
5. Umsatz inländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres suisses</i>	164	358	279	638	964	1 111
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres étrangers</i>	660	1 581	1 304	2 248	4 195	5 405
7. Wechseln und wechsellähnlichen Papieren <i>Effets de change et effets analogues</i>	862	920	907	3 327	3 643	3 738
8. Prämienquittungen <i>Quittances de primes d'assurance</i>	924	936	973	4 447	4 593	4 734
9. Frachtkunden <i>Documents en usage dans les transports</i>	735	762	784	2 730	2 909	2 938
Total 1—9	8 344	9 649	10 747	29 665	38 192	49 967
10. Coupons von inländischen Obligationen <i>Coupons d'obligations suisses</i>	2 614	2 958	3 111	11 130	11 592	12 081
11. Coupons von inländischen Aktien <i>Coupons d'actions suisses</i>	1 734	2 182	1 897	9 941	13 164	13 183
12. Coupons von inländ. genossenschaftl. Stammanteilen <i>Coupons de parts de capital des soc. coopératives suisses</i>	21	22	41	421	466	558
13. Coupons von ausländischen Wertpapieren <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 323	1 396	476	5 025	4 023	2 711
Total 10—13	5 692	6 558	5 525	26 517	29 245	28 533
14. Bussen <i>Amendes</i>	6	3	4	17	13	43
Total 1—14	14 042	16 210	16 276	56 199	67 450*	78 543*
Davon Abgaben auf Dont droit de timbre sur						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	11 515	13 039	14 309	45 421	57 965	68 685
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	2 527	3 171	1 967	10 778	9 485	9 858

* Ohne Nachholungsstempel (dieser beträgt 1928: Fr. 18 817 864, 1929: Fr. 1 563 514) — Non compris le timbre à récupérer (celui-ci se monte à fr. 18 817 864 pour 1928 et à fr. 1 563 514 pour 1929).

Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux¹⁾

21

1	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
Janvier . . .	9 502	10 256	10 560	1 350	1 340	1 399	10 212	10 357	10 704
Février . . .	8 504	8 851		1 397	1 216		9 364	8 939	
Mars	10 107	11 995		1 658	1 646		10 283	11 386	
Avril	10 699	10 052		1 385	1 642		13 992	12 825	
Mai	9 750	10 783		1 587	1 635		12 717	13 510	
Juin	9 412	10 608		1 658	1 680		12 468	13 410	
Juillet	11 000	11 789		1 691	1 816		18 001	19 169	
Août	10 560	11 270		1 726	1 757		16 826	17 716	
Septembre . .	10 183	10 116		1 663	1 770		15 455	15 040	
Octobre . . .	10 664	10 968		1 807	1 942		11 993	12 625	
Novembre . .	8 831	9 277		1 672	1 673		9 049	9 508	
Décembre . .	10 566	10 607		1 455	1 516		11 007	11 466	
Année	119 778	126 572		19 049	19 633		151 367	155 951	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>		
Janvier . . .	16 108	16 871	16 808	26 319	27 228	27 512	8 946	9 255	9 351
Février . . .	16 996	15 291		26 360	24 230		8 960	8 236	
Mars	21 680	22 085		31 963	33 471		10 864	11 377	
Avril	17 935	20 529		31 927	33 354		10 852	11 337	
Mai	19 424	20 415		32 142	33 925		10 925	11 531	
Juin	21 557	22 191		34 024	35 601		11 565	12 101	
Juillet	20 047	22 337		38 048	41 505		12 932	14 108	
Août	20 458	20 750		37 284	38 466		12 673	13 075	
Septembre . .	22 361	21 916		37 816	36 957		12 854	12 562	
Octobre . . .	22 191	22 439		34 185	35 064		11 619	11 918	
Novembre . .	20 201	19 413		29 250	28 921		9 942	9 830	
Décembre . .	21 339	21 146		32 346	32 612		10 995	11 085	
Année	240 297	245 383		391 664	401 334		133 127	136 415	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>		
Janvier . . .	28 620	29 619	29 912	22 949	23 294	24 092	5 671	6 325	5 820
Février . . .	28 452	26 374		20 829	20 559		7 623	5 815	
Mars	34 150	35 548		20 883	21 291		13 267	14 257	
Avril	34 427	36 230		20 697	21 315		13 730	14 915	
Mai	34 353	36 065		20 896	21 394		13 457	14 671	
Juin	36 613	37 929		21 543	21 936		15 070	15 993	
Juillet	40 305	44 130		22 440	23 696		17 865	20 434	
Août	39 363	40 624		20 663	21 686		18 700	18 938	
Septembre . .	40 105	39 057		21 056	22 024		19 049	17 033	
Octobre . . .	36 732	37 949		20 943	22 075		15 789	15 874	
Novembre . .	31 393	31 067		21 059	22 418		10 334	8 649	
Décembre . .	35 655	35 464		19 796	21 606		15 859	13 858	
Année	420 168	430 056		253 754	263 294		166 414	166 762	

1) Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

2) Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

22

	1927	1928	1929	1927	1928	1929	1927	1928	1929
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Postverwaltung — <i>Administration des postes</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	10 106	10 823	11 466	9 660	10 078	10 327	+ 446	+ 745	+ 1 139
Février	9 550	10 149	10 045	9 614	10 100	10 324	— 64	+ 49	— 279
Mars	10 698	11 464	11 431	9 785	10 154	10 530	+ 913	+ 1 310	+ 901
Avril	10 669	10 699	11 319	10 101	10 128	10 507	+ 568	+ 571	+ 812
Mai	10 546	11 270	11 511	10 118	10 260	10 665	+ 428	+ 1 010	+ 846
Juin	10 802	11 387	11 693	10 186	10 239	10 725	+ 616	+ 1 148	+ 968
Juillet	12 140	12 546	13 404	10 475	10 481	10 965	+ 1 665	+ 2 065	+ 2 439
Août	12 242	12 960	13 605	10 344	10 536	11 044	+ 1 898	+ 2 424	+ 2 561
Septembre	11 501	11 484	11 842	10 207	10 335	10 882	+ 1 294	+ 1 149	+ 960
Octobre	11 231	12 064	12 723	10 202	10 365	10 802	+ 1 029	+ 1 699	+ 1 921
Novembre	11 264	11 559	11 986	10 049	10 359	10 705	+ 1 215	+ 1 200	+ 1 281
Décembre	15 177	15 042		10 207	10 474		+ 4 970	+ 4 568	
Janvier-Novembre	120 749	126 405	131 025	110 741	113 035	117 476	+ 10 008	+ 13 370	+ 13 549
Année	135 926	141 447		120 948	123 509		+ 14 978	+ 17 938	
Telegraphen- und Telefonverwaltung — <i>Administration des télégraphes et des téléphones</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	5 349	5 590	6 085	3 009	2 806	3 057	+ 2 340	+ 2 784	+ 3 028
Février	5 197	5 575	5 795	3 081	3 059	3 068	+ 2 116	+ 2 516	+ 2 727
Mars	5 655	5 913	6 246	3 175	2 968	3 078	+ 2 480	+ 2 945	+ 3 168
Avril	5 592	5 680	6 345	3 132	2 951	3 143	+ 2 460	+ 2 729	+ 3 202
Mai	5 750	5 996	6 378	3 234	2 888	3 222	+ 2 516	+ 3 108	+ 3 156
Juin	5 741	5 985	6 335	3 292	2 992	3 390	+ 2 449	+ 2 993	+ 2 945
Juillet	5 931	6 116	6 728	3 291	2 981	3 482	+ 2 640	+ 3 135	+ 3 246
Août	5 951	6 143	6 601	3 198	3 004	3 478	+ 2 753	+ 3 139	+ 3 123
Septembre	6 021	6 138	6 615	3 084	2 995	3 560	+ 2 937	+ 3 143	+ 3 055
Octobre	5 971	6 214	6 850	3 188	2 920	3 609	+ 2 783	+ 3 294	+ 3 241
Novembre	5 591	5 821	6 355	3 102	2 929	3 634	+ 2 489	+ 2 892	+ 2 721
Décembre	6 122	5 997		3 024	3 375		+ 3 098	+ 2 622	
Janvier-Novembre	62 749	65 171	70 333	34 786	32 493	36 721	+ 27 963	+ 32 678	+ 33 612
Année	68 871	71 168		37 810	35 868		+ 31 061	+ 35 300	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens — *Trafic marchandise total du port de Bâle*

23

	1928			1929			1930		
	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>	Total	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>	Total	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>	Total
	In Tonnen — <i>en tonnes</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	20 017	1 099	21 116	11 810	2 244	14 054	51 011	4 197	55 208
Février	24 615	1 263	25 878	—	—	—	34 428	2 680	37 108
Mars	35 896	938	36 834	24 533	660	25 193			
Avril	31 919	867	32 786	59 629	5 218	64 847			
Mai	44 695	2 153	46 848	65 704	7 255	72 959			
Juin	39 758	2 645	42 403	66 743	8 406	75 149			
Juillet	35 797	5 628	41 425	88 310	5 008	93 318			
Août	9 667	248	9 915	64 694	4 930	69 624			
Septembre	46 045	7 625	53 670	65 969	7 047	73 016			
Octobre	48 280	12 713	60 993	42 851	4 499	47 350			
Novembre	41 447	5 084	49 531	32 584	4 189	36 773			
Décembre	45 372	5 306	50 678	40 261	6 046	46 307			
Janvier-Février	44 632	2 362	46 994	11 810	2 244	14 054	85 439	6 877	92 316
Année	426 508	45 569	472 077	563 088	55 502	618 590			

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

24

1	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>		Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>		Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>		Total	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	123 317	65 120	95 635	71 776	702	361	219 654	137 257
Février	120 170	76 313	99 994	76 485	756	472	220 920	153 270
Mars	115 395		100 868		593		216 856	
Avril	134 446		98 899		755		234 100	
Mai	122 643		93 862		772		217 277	
Juin	110 832		85 913		664		197 409	
Juillet	107 638		87 451		679		195 768	
Août	104 144		94 535		480		199 159	
Septembre	110 965		91 565		469		202 999	
Octobre	129 304		110 878		614		240 796	
Novembre	114 692		105 068		510		220 270	
Décembre	67 904		83 758		411		152 073	
Janvier-Février	243 487	141 433	195 629	148 261	1 458	833	440 574	290 527
Année	1 361 450		1 148 426		7 405		2 517 281	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten — Mouvements des établissements de conditionnement de la soie

25

1	Basel — Bâle					Zürich — Zurich				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	in kg									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Janvier	9 173	20 543	25 037	34 279	12 299	58 245	79 868	88 449	96 769	37 695
Février	10 125	18 451	23 953	27 299	12 374	65 359	71 168	80 670	64 972	41 021
Mars	13 463	19 499	23 905	23 435		57 954	81 712	92 461	63 574	
Avril	7 817	22 555	15 428	22 782		59 269	71 214	73 887	54 015	
Mai	10 062	31 720	16 240	17 111		53 628	84 371	75 310	42 204	
Juin	10 429	29 155	18 786	17 557		65 881	93 424	83 770	44 836	
Juillet	11 899	25 861	22 716	14 559		63 734	84 326	61 905	48 682	
Août	11 125	23 489	21 000	17 348		39 972	69 789	61 434	37 959	
Septembre	13 523	24 693	26 460	34 463		57 376	71 115	77 972	57 753	
Octobre	21 053	34 136	45 906	33 033		70 664	85 766	95 564	62 022	
Novembre	20 793	25 005	43 677	14 333		67 743	79 003	104 797	63 683	
Décembre	16 715	23 240	45 623	15 184		66 279	72 624	89 429	44 504	
Janvier-Février	19 298	38 994	48 990	61 578	24 673	123 604	151 036	169 119	161 741	78 716
Année	156 177	298 347	328 731	271 383		726 104	944 380	985 648	680 973	

Produktionsverhältnisse der schweizerischen Elektrizitätswerke, soweit diese Strom an Dritte abgeben

Production d'énergie des usines électriques suisses qui est destinée à des tiers.

26

1	Mögliche Energieproduktion, ohne Akkumulation <i>Production d'énergie possible sans accumulation</i>			Wirkliche Energieproduktion <i>Production d'énergie effective</i>						Akkumulierte Energie in Jahresspeicher- becken (am Monatsende) <i>Energie accumulée dans les bas- sins d'accumulation saisonniers (Fin du mois)</i>		
	1928	1929	1930	Insgesamt <i>Total</i>			Ausfuhr allein <i>Exportation</i>			1928	1929	1930
				1928	1929	1930	1928	1929	1930			
	in Millionen kWh — en millions de kWh											
Janvier	240	272	293	279	320	300	75	87	68	195	211	192
Février	270	193		274	274		78	59		167	126	
Mars	280	281		298	280		92	68		117	85	
Avril	356	346		282	298		84	84		122	85	
Mai	429	443		310	317		93	92		164	149	
Juin	462	465		300	314		88	91		237	207	
Juillet	445	454		316	344		91	106		263	234	
Août	432	453		329	345		94	106		278	281	
Septembre	371	377		311	328		90	101		283	276	
Octobre	395	324		313	316		84	67		306	271	
Novembre	383	299		312	306		78	64		309	260	
Décembre	332	321		317	300		88	64		285	233	

	1929	1930	
	Février	Janvier	Février
1 Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	74 456	79 238	79 691
Anzahl der Konten der Postverwaltung. — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	216	236	236
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>		
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	263.3	362.2	276.1
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	151.8	185.6	160.6
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>	1 396.2	2 037.6	1 516.5
Ausland — <i>Etranger</i>	3.9	6.5	5.3
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque Nationale Suisse</i>	116.8	204.2	129.3
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	1 932.0	2 796.1	2 087.8
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	123.7	127.9	127.6
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	29.0	44.5	31.9
Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i>	0.5	0.5	0.5
Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i>	13.3	14.1	12.8
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	166.5	187.0	172.8
Konten der Postverwaltung — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	4.6	5.6	4.0
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	171.1	192.6	176.8

Monatsumsätze — *Mouvements mensuels*

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
Janvier . . .	2 007	2 040	2 271	2 568	2 796	1 587	1 610	1 798	2 052	2 248
Février . . .	1 571	1 664	1 876	1 932	2 088	1 223	1 301	1 473	1 517	1 651
Mars	1 707	1 761	1 967	2 024		1 315	1 362	1 534	1 592	
Avril	1 743	1 814	1 868	2 155		1 357	1 414	1 446	1 684	
Mai	1 734	1 860	2 069	2 248		1 344	1 454	1 622	1 776	
Juin	1 711	1 824	2 006	2 067		1 316	1 414	1 558	1 606	
Juillet . . .	1 929	2 009	2 150	2 437		1 488	1 558	1 668	1 901	
Août	1 736	1 950	2 147	2 326		1 350	1 520	1 684	1 834	
Septembre . .	1 670	1 819	1 951	2 071		1 280	1 404	1 520	1 616	
Octobre . . .	1 798	1 984	2 211	2 396		1 389	1 540	1 712	1 878	
Novembre . .	1 889	2 085	2 244	2 393		1 469	1 631	1 765	1 883	
Décembre . .	2 000	2 193	2 274	2 617		1 522	1 675	1 732	2 028	
Janv.-Février .	3 578	3 704	4 147	4 500	4 884	2 810	2 911	3 271	3 569	3 899
Année	21 495	23 003	25 034	27 234		16 640	17 883	19 512	21 367	

Guthaben der Rechnungsinhaber — *Avoir des titulaires de comptes*

1	1929					1930				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
				provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif				provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif
	des Monats — <i>du mois</i>									
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
Janvier . . .	207	191	182	171	172	222	205	192	179	187
Février . . .	178	170	165	158	167	186	172	178	169	173
Mars	171	164	156	157	164					
Avril	177	167	167	165	171					
Mai	185	180	174	161	164					
Juin	176	172	165	158	166					
Juillet . . .	177	180	179	176	179					
Août	189	179	175	162	167					
Septembre . .	175	173	168	164	175					
Octobre . . .	181	181	178	173	179					
Novembre . .	189	185	179	174	182					
Décembre . .	190	192	186	197	218					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

28

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
Janvier . . .	4 823	5 457	6 892	7 697	7 215	4 599	5 214	6 625	7 434	6 940
Février . . .	4 959	6 244	6 483	6 250	5 911	4 756	5 998	6 238	6 027	5 682
Mars	6 121	6 741	7 047	6 380		5 887	6 478	6 763	6 125	
Avril	5 513	6 684	6 163	6 909		5 294	6 431	5 908	6 649	
Mai	5 281	6 831	7 030	6 106		5 081	6 576	6 762	5 868	
Juin	4 718	5 826	7 188	5 683		4 489	5 583	6 902	5 449	
Juillet . . .	4 954	6 281	7 156	7 241		4 715	6 026	6 893	6 959	
Août	4 649	5 571	6 010	5 902		4 432	5 321	5 751	5 642	
Septembre . .	5 355	6 539	6 161	6 013		5 115	6 280	5 914	5 758	
Octobre . . .	5 471	6 711	6 661	6 719		5 238	6 454	6 395	6 456	
Novembre . . .	5 817	6 285	6 270	5 811		5 580	6 040	6 006	5 561	
Décembre . . .	6 094	6 893	6 402	6 353		5 811	6 584	6 092	6 023	
Janvier-Février	9 782	11 701	13 375	13 947	13 126	9 355	11 212	12 863	13 461	12 622
Année	63 755	76 063	79 463	77 064		60 997	72 985	76 249	73 951	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

29

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	Janvier . . .	135 204	149 928	157 647	152 990	146 122	1 126.4	1 239.4	1 341.3	1 216.8
Février . . .	123 361	136 064	141 646	127 334	124 143	1 070.3	1 301.3	1 238.9	1 071.1	1 067.5
Mars	143 223	150 187	149 810	125 781		1 359.6	1 476.5	1 302.9	1 080.1	
Avril	131 065	145 667	142 515	150 457		1 131.4	1 390.0	1 268.8	1 220.0	
Mai	130 355	154 162	153 532	143 441		1 197.5	1 406.2	1 248.5	1 059.8	
Juin	138 250	148 577	150 310	132 067		1 056.0	1 245.3	1 364.1	1 137.7	
Juillet . . .	141 990	145 727	146 969	150 247		1 084.4	1 269.7	1 326.3	1 251.6	
Août	131 619	150 525	142 911	135 684		955.6	1 116.8	1 140.5	1 100.9	
Septembre . .	131 479	143 881	129 168	128 953		994.1	1 264.7	1 056.2	1 093.7	
Octobre . . .	140 625	151 717	157 401	145 713		1 178.1	1 313.5	1 326.5	1 213.9	
Novembre . . .	153 399	152 216	146 230	141 224		1 244.5	1 283.0	1 083.1	1 151.6	
Décembre . . .	152 353	156 512	143 101	141 756		1 219.5	1 346.2	1 050.6	1 164.3	
Janvier-Février	258 565	285 992	299 293	280 324	270 265	2 197.2	2 540.7	2 580.2	2 287.9	2 299.3
Année	1 652 923	1 785 163	1 761 240	1 675 647		13 617.9	15 652.6	14 747.7	13 761.5	

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1929			1930		1929			1930	
	Février	Nov.	Déc.	Janv.	Février	Février	Nov.	Déc.	Janv.	Février
	Basel — <i>Bâle</i>	17 613	18 688	18 615	19 778	17 340	322.4	339.8	340.7	374.2
Bern — <i>Berne</i>	5 105	6 172	6 572	6 088	5 532	14.4	19.5	23.9	20.8	15.5
La Chaux-de-Fonds	3 694	4 333	4 613	3 964	3 839	7.0	8.3	9.2	6.9	6.9
Genf — <i>Genève</i>	20 663	22 285	20 835	25 036	20 368	369.1	373.6	387.3	415.7	375.7
Lausanne	7 051	7 190	7 731	7 662	6 543	14.8	15.7	17.4	18.7	13.5
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	1 128	1 022	1 061	1 116	911	2.5	2.9	4.1	3.4	2.8
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . .	5 052	4 999	5 134	5 226	4 659	20.4	17.6	21.3	19.4	17.8
Zürich — <i>Zurich</i>	67 028	76 535	77 195	77 252	64 951	320.5	374.2	360.4	372.7	312.4
Total	127 334	141 224	141 756	146 122	124 143	1 071.1	1 151.6	1 164.3	1 231.8	1 067.5

Beförderte Personen einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr¹⁾
Nombre des personnes transportées sur quelques lignes de chemin de fer avec fort mouvement touristique¹⁾

	Stansstad-Engelberg			Arth-Rigi-Bahn			Lugano-Monte San Salvatore			Montreux-Oberland bernois			Viège-Zermatt ²⁾		
	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
Anzahl in Tausend — Nombres en milliers															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Janvier . .	24.0	22.7	23.2	—	3.2	6.8	—	—	—	83.0	95.0	93.0	—	2.7	4.2
Février . .	20.0	19.6	22.3	—	2.4	5.6	—	—	—	65.0	68.0	—	—	1.9	3.1
Mars . . .	13.3	19.3	—	0.6	1.4	—	6.0	8.4	—	60.5	64.7	—	—	2.0	—
Avril . . .	19.0	18.1	—	0.9	0.3	—	18.6	14.6	—	57.0	57.0	—	—	2.6	—
Mai	18.0	23.0	—	3.9	5.2	—	16.0	18.1	—	61.0	65.0	—	4.7	4.6	—
Juin	36.5	35.2	—	12.3	11.4	—	11.5	12.4	—	75.8	84.7	—	12.5	14.9	—
Juillet . .	54.0	56.4	—	27.0	26.0	—	10.7	23.6	—	91.0	90.5	—	27.6	30.7	—
Août	62.0	60.1	—	24.1	18.5	—	14.1	15.7	—	93.0	92.5	—	35.3	35.2	—
Septembre .	28.9	32.0	—	9.6	13.6	—	15.3	17.6	—	67.0	67.2	—	17.1	20.5	—
Octobre . .	12.0	12.5	—	2.3	2.6	—	12.2	10.1	—	47.0	50.0	—	3.7	4.7	—
Novembre . .	10.0	10.5	—	0.1	0.4	—	2.2	1.9	—	40.0	40.0	—	1.7	2.3	—
Décembre . .	20.5	20.5	—	1.0	1.5	—	0.9	0.9	—	91.8	90.0	—	3.8	3.1	—
Janv.-Févr. .	44.0	42.3	45.5	—	5.6	12.4	—	—	—	148.0	163.0	—	—	4.6	7.3
Année . . .	318.2	329.9	—	81.8	86.5	—	107.5	123.3	—	832.1	864.6	—	106.4	125.2	—

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Ankünfte und Abreisen von Visp. — *Arrivées et départs de Viège.*

Einnahmen aus dem Personenverkehr einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr¹⁾
Recettes provenant du transport des voyageurs sur quelques lignes de chemin de fer avec fort mouvement touristique¹⁾

	Rhätische Bahn			Stansstad-Engelberg			Arth-Rigi-Bahn			Montreux-Oberland bernois			Viège-Zermatt		
	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
In Tausend Franken — En milliers de francs															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Janvier . .	876	919	830	41	44	36	—	7	16	129	158	155	—	19	17
Février . .	805	640	—	26	30	27	—	5	14	100	111	—	—	6	11
Mars	327	427	—	17	25	—	2	3	—	95	94	—	—	4	—
Avril	346	315	—	20	19	—	3	1	—	110	108	—	—	7	—
Mai	333	334	—	22	24	—	11	13	—	154	150	—	40	38	—
Juin	493	506	—	51	47	—	38	30	—	182	171	—	117	116	—
Juillet . . .	1038	1032	—	86	88	—	84	74	—	305	282	—	268	268	—
Août	1097	1103	—	96	92	—	74	58	—	325	322	—	333	322	—
Septembre .	440	462	—	42	43	—	28	43	—	173	186	—	103	128	—
Octobre . .	326	324	—	12	12	—	7	7	—	89	92	—	19	22	—
Novembre . .	265	259	—	8	8	—	1	1	—	69	69	—	3	5	—
Décembre . .	899	778	—	20	20	—	3	4	—	147	145	—	7	12	—
Janv.-Févr. .	1681	1559	—	67	74	63	—	12	30	229	269	—	—	25	28
Année . . .	7245	7099	—	441	452	—	251	246	—	1878	1888	—	890	947	—

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers

	Art der Erhebung Base de relevé	Frequenz — Fréquence									
		1927	1928				1929			1930	
		Déc.	Janv.	Févr.	Déc.	Janv.	Févr.	Déc.	Janv.	Févr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Zürich	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	55 967	58 433	60 433	58 158	61 250	57 613	58 273	63 947	62 144	
Kt. Graubünden	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	276 008	592 477	477 271	282 698	648 180	475 252	253 547	620 329	—	
Bern	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	20 375	21 596	22 378	20 948	21 150	18 525	21 379	21 532	—	
Lausanne . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	5 153	5 593	5 597	5 442	5 827	5 235	8 546	9 312	8 718	
Montreux . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	2 619	2 678	2 781	3 075	3 163	2 491	2 429	3 056	2 448	
Leysin	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	2 300	2 389	2 444	2 575	2 626	2 643	2 752	2 885	2 918	
Gené	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	7 207	7 517	7 974	6 791	7 368	6 353	7 338	8 855	7 820	
Locarno	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	1 405	2 046	2 818	2 078	1 454	1 833	2 026	1 737	—	
Lugano	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	2 191	2 499	3 917	3 160	2 390	2 879	1 892	2 476	—	

Schweizerischer Arbeitsmarkt — *Marché suisse du travail*

33

1	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>				Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>				Stellensuchende auf 100 offene Stellen <i>Demandes pour 100 offres</i>			
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
Janvier	19 370	14 212	16 284	14 846	1 655	2 422	2 485	3 601	1 170	587	655	412
Février	19 201	12 017	15 979		2 253	3 564	3 381		852	337	473	
Mars	13 568	8 265	7 098		3 810	4 535	7 516		356	182	94	
Avril	11 220	6 910	5 382		3 692	4 854	5 961		304	142	90	
Mai	9 547	6 410	5 049		3 640	4 126	5 605		262	155	90	
Juin	7 735	5 378	4 399		3 068	4 125	5 516		252	130	80	
Juillet	8 404	5 525	4 801		2 739	3 407	4 324		307	162	111	
Août	8 854	6 523	4 611		2 880	3 214	4 285		307	203	108	
Septembre . .	8 335	6 125	5 197		2 959	3 209	5 025		282	191	103	
Octobre	9 873	7 636	6 799		2 136	2 293	3 015		462	333	226	
Novembre . . .	12 079	9 571	8 657		1 893	1 972	2 451		638	485	353	
Décembre . . .	13 701	11 993	13 320		1 824	1 666	1 980		751	720	673	

Stellensuchende nach Berufsgruppen — *Demandes d'emploi groupées d'après les professions*

1	1927	1928		1929		1930	
	Déc.	Janv.	Déc.	Janv.	Nov.	Déc.	Janv.
2	3	4	5	6	7	8	
Landwirtschaft, Gärtnerei — <i>Agriculture, horticulture</i>	373	387	311	443	191	265	260
Lebens- und Genussmittel — <i>Denrées alim., boissons, tabac</i>	240	285	183	263	175	189	252
Bekleidung und Reinigung — <i>Habillement et toilette</i>	222	259	212	331	285	316	352
Baugewerbe — <i>Industrie du bâtiment</i>	4 110	3 831	4 346	6 492	1 637	4 136	3 623
Holz und Glas — <i>Industrie du bois et du verre</i>	505	600	477	543	306	462	463
Textilindustrie — <i>Industrie textile</i>	1 823	1 911	1 436	1 598	868	1 683	2 346
Metall, Maschinen und elektr. Industrie — <i>Industrie des métaux et des machines et industrie électrotechnique</i>	1 159	1 319	690	994	533	760	946
Uhren und Bijouterie — <i>Horlogerie et bijouterie</i>	398	339	247	242	384	1 100	1 465
Handel und Verwaltung — <i>Commerce et administration</i>	991	995	806	783	806	743	778
Hotel und Gastwirtschaft — <i>Hôtellerie</i>	689	720	642	701	856	716	719
Diverse — <i>Divers</i>	3 191	3 566	2 643	3 894	2 616	2 950	3 642
Total	13 701	14 212	11 993	16 284	8 657	13 320	14 846

Goldverkehr der Schweiz nach Ländern, 1930 — *Mouvement d'or en Suisse par pays, 1930*

34

1	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>	
	Fevrier	Janv.-Févr.	Février	Janv.-Févr.	Février	Janv.-Févr.	Février	Janv.-Févr.
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
2	3	4	5	6	7	8	9	
Deutschland - <i>Allemagne</i>	122	195	—	—	940	1 734	13	156
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	1	1	—	—
Frankreich - <i>France</i>	759	1 115	1 000	2 000	70	115	—	—
Italien - <i>Italie</i>	—	—	—	—	360	998	—	—
Grossbritannien	—	—	—	—	—	—	—	—
Grande-Bretagne	1 118	3 220	—	—	—	—	—	—
Ver. Staaten - <i>États-Unis</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Spanien — <i>Espagne</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Tschechoslovakei	—	—	—	—	111	174	—	—
<i>Tchécoslovaquie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	—	—	—	—	—	—	—	1
Ungarn — <i>Hongrie</i>	—	—	—	—	141	198	—	—
Belgien - <i>Belgique</i>	—	—	—	—	69	278	—	—
Schweden — <i>Suède</i>	—	—	—	—	—	140	—	—
Übr. Länder - <i>Autres pays</i>	—	2	—	—	8	8	3	7
Total	1 999	4 532	1 000	2 000	1 700	3 646	16	164

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement d'or de la Suisse

35

1	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Janvier 1930	2 533	1 000	3 533	1 946	148	2 094	— 587	— 852	— 1 439
Février „	1 999	1 000	2 999	1 700	16	1 716	— 299	— 984	— 1 283
Mars „									
Avril „									
Mai „									
Juin „									
Juillet „									
Août „									
Septembre „									
Octobre „									
Novembre „									
Décembre „									
Janv.-Févr. 1930	4 532	2 000	6 532	3 646	164	3 810	— 886	— 1 836	— 2 722
Janv.-Févr. 1929	7 840	1 711	9 551	4 158	43	4 201	— 3 682	— 1 668	— 5 350

Aussenhandel der Schweiz (ohne gemünztes Edelmetall)

Commerce extérieur de la Suisse (métaux précieux monnayés non compris)

36

Jahr <i>Année</i>	Einfuhr <i>Importation</i>	Ausfuhr <i>Exportation</i>	— Einfuhr- überschuss + Ausfuhr- überschuss	Monat <i>Mois</i>	Einfuhr ¹⁾ <i>Importation¹⁾</i>		Ausfuhr ¹⁾ <i>Exportation¹⁾</i>		— Excédent d'importation + Excédent d'exportation	
					1929	1930	1929	1930	1929	1930
					In Mill. Fr. — <i>En millions de frs.</i>					In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1911	1 802	1 257	— 545	Janvier . . .	212.0	208.2	153.9	147.1	— 58.1	— 61.1
1912	1 979	1 358	— 621	Février . . .	188.4	205.0	163.0	157.4	— 25.4	— 47.6
1913	1 920	1 376	— 544	Mars	225.4		179.9		— 45.5	
1914	1 478	1 187	— 291	Avril	243.3		177.0		— 66.3	
1915	1 680	1 670	— 10	Mai	226.3		170.4		— 55.9	
1916	2 379	2 448	+ 69	Juin	212.3		169.3		— 43.0	
1917	2 405	2 323	— 82	Juillet	244.1		174.3		— 69.3	
1918	2 402	1 963	— 439	Août	236.1		173.5		— 62.6	
1919	3 533	3 298	— 235	Septembre . .	223.0		180.5		— 42.5	
1920	4 243	3 277	— 966	Octobre . . .	244.1		200.0		— 44.1	
1921	2 296	2 140	— 156	Novembre . .	260.0		183.9		— 76.1	
1922	1 914	1 762	— 152	Décembre . .	263.3		177.8		— 90.5	
1923	2 243	1 760	— 483	Janvier-Février	400.4	413.2	316.9	304.5	— 83.5	— 108.7
1924	2 504	2 070	— 434	Année	2 783.3		2 104.5		— 679.3	
1925	2 633	2 039	— 594							
1926	2 415	1 837	— 578							
1927	2 564	2 023	— 541							
1928	2 744	2 134	— 610							
1929	2 784	2 105	— 679							

¹⁾ Inklusiv Goldbarren.

¹⁾ Y compris des contingents de barres d'or.

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

37

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Février		Janvier-Février		Février		Janvier-Février	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	49 768	55 765	97 104	108 572	28 220	27 413	57 107	52 188
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 939	4 784	8 846	9 500	5 727	5 424	10 981	10 043
Frankreich - <i>France</i>	35 073	38 810	71 586	76 740	13 597	15 865	27 465	31 885
Italien - <i>Italie</i>	13 165	13 895	26 878	28 386	12 166	10 210	23 789	19 918
Belgien - <i>Belgique</i>	6 410	6 576	12 632	13 408	3 763	5 874	7 296	11 143
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	3 592	4 174	7 645	8 578	5 336	4 720	9 356	10 010
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	12 899	10 867	26 910	22 889	23 410	20 443	44 501	44 766
Irland - <i>Irlande</i>	331	401	391	556	153	228	218	294
Spanien - <i>Espagne</i>	3 009	3 356	7 344	6 873	4 375	5 086	8 342	8 984
Portugal - <i>Portugal</i>	136	157	348	388	913	692	1 439	1 148
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 762	1 523	3 655	3 228	1 352	1 696	2 362	2 776
Norwegen - <i>Norvège</i>	150	174	324	372	983	998	2 109	1 798
Schweden - <i>Suède</i>	458	745	1 222	1 534	2 007	2 401	3 619	4 452
Finnland - <i>Finlande</i>	55	14	212	68	544	320	894	657
Lettland u. Estland <i>Lettonie et Estonie</i>	48	47	163	272	357	425	666	721
Litauen - <i>Lithuanie</i>	—	101	27	150	46	294	124	375
Polen - <i>Pologne</i>	2 317	2 150	4 336	4 666	3 078	2 705	5 988	4 974
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	6 752	6 960	15 742	14 543	3 642	4 126	7 300	7 648
Ungarn - <i>Hongrie</i>	1 043	3 258	2 609	6 289	1 571	1 257	2 769	2 138
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	910	1 138	1 824	2 260	863	850	1 488	1 600
Griechenland - <i>Grèce</i>	385	291	690	494	653	773	1 173	1 533
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	208	240	798	536	400	300	893	519
Rumänien - <i>Roumanie</i>	921	763	1 722	1 779	1 236	1 801	2 179	3 863
Russland - <i>Russie</i>	883	966	1 393	1 322	363	954	1 475	1 972
Türkei - <i>Turquie</i>	234	354	420	479	502	365	960	570
Aegypten - <i>Egypte</i>	4 477	3 896	10 752	9 921	1 556	1 128	3 365	3 707
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	2 694	3 418	6 287	6 409	2 302	2 296	4 540	4 939
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	2 179	2 076	5 141	4 547	3 276	3 307	6 333	6 052
Straits Settlements	458	510	767	885	1 285	751	2 357	1 534
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	948	1 014	1 882	1 741	1 643	1 635	3 092	2 957
China - <i>Chine</i>	1 173	802	2 752	1 902	1 734	2 537	3 469	5 171
Japan - <i>Japon</i>	411	774	1 327	1 671	3 476	3 067	7 319	6 217
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 131	1 425	2 370	2 897	2 253	1 856	4 098	3 820
Canada - <i>Canada</i>	3 660	3 527	13 374	9 972	3 261	2 378	5 942	5 681
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	15 418	16 450	35 404	34 882	15 026	13 558	28 263	23 921
Brasilien - <i>Brésil</i>	2 061	1 783	4 278	3 236	2 226	1 094	3 886	2 052
Argentinien - <i>Argentine</i>	2 788	6 019	9 375	11 418	3 151	2 524	5 900	4 937
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	1 939	2 325	4 284	4 469	3 976	3 665	7 942	6 751
Australien - <i>Australie</i>	4 727	3 426	7 827	5 278	2 599	2 420	5 914	4 864

Ausfuhr wichtiger Waren — *Exportation de produits importants*

38

	Menge — <i>Quantité</i>				Wert — <i>Valeur</i>			
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
	<i>Février</i>		<i>Janvier/Février</i>		<i>Février</i>		<i>Janvier/Février</i>	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Früchte und Gemüse — <i>Fruits et légumes</i>	400	17 020	1 286	27 981	40	527	95	837
Schokoladen — <i>Chocolats</i>	5 597	3 679	9 979	7 896	2 053	1 346	3 737	2 882
Kondensierte Milch — <i>Lait condensé</i>	24 308	19 789	51 875	52 446	2 747	2 067	5 894	5 722
Käse — <i>Fromage</i>	21 686	22 331	42 993	46 197	7 079	7 231	14 158	14 850
Feine Esswaren — <i>Comestible fin</i> . .	2 694	5 467	5 434	8 194	921	1 041	1 651	1 786
Düngstoffe — <i>Engrais et déchet, etc.</i>	79 705	24 684	119 880	47 416	1 124	267	1 597	542
Häute und Felle — <i>Cuir et peaux</i> . .	7 749	9 795	15 852	18 613	7 714	6 080	13 384	11 416
davon { Häute und Felle roh — <i>cuirs</i>								
<i>et peaux, brut</i>	6 038	8 412	13 070	15 842	2 208	1 995	4 343	3 534
dont { Schuhwaren — <i>Chaussures</i>								
.	1 222	1 079	1 974	2 195	4 098	3 558	6 566	6 814
Holz und Holzwaren — <i>Bois</i>	54 109	49 546	101 648	91 312	633	651	1 166	1 205
Rohstoffe zur Papierbereitung — <i>Matières premières pour la fabrication du papier</i>	18 154	15 862	38 276	31 765	593	471	1 383	991
Unbedruckte Papiere — <i>Papiers non imprimés</i>	12 563	9 523	24 346	19 565	644	539	1 248	1 084
Bücher etc. — <i>Livres, revues, etc.</i> . .	1 886	2 205	3 806	4 393	805	913	1 540	2 324
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> . . .	5 152	6 259	10 863	12 724	3 701	3 871	7 801	7 958
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	4 378	4 593	9 367	8 426	9 253	8 608	18 841	15 278
Plattstichgewebe und Stickereien — <i>Plumetis et broderies</i>	2 002	1 767	4 011	3 450	7 693	6 897	15 225	13 564
Schappe — <i>Chappe</i>	1 196	679	2 300	1 406	3 449	2 047	6 900	4 264
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	3 292	3 204	6 325	6 188	3 691	3 266	7 254	6 320
Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2 014	1 781	3 927	3 471	14 865	12 588	28 980	23 745
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	650	564	1 320	1 166	1 392	1 190	2 831	2 417
Wolle und Wollwaren — <i>Laine et lainages</i>	2 903	3 767	6 658	7 723	4 099	4 778	9 689	9 221
Strohwaren — <i>Ouvrages en paille</i>	1 520	1 901	3 049	3 385	4 482	5 922	8 697	10 388
Konfektion — <i>Confections</i>	1 132	1 042	2 179	1 980	5 501	4 986	9 899	9 090
davon { Wirk- und Strickwaren —								
<i>Bonneterie et tricot</i>	626	638	1 252	1 208	2 806	2 738	5 355	5 117
dont { Andere Konfektion — <i>Autre</i>								
<i>confection</i>	506	404	927	772	2 695	2 248	4 544	3 973
Mineralische Stoffe — <i>Matières minérales</i>	59 709	148 031	134 656	377 182	1 164	1 683	2 357	3 105
Eisen und Eisenwaren — <i>Fer</i>	97 145	116 340	251 965	255 288	4 173	4 359	8 259	8 475
davon Ferrosilizium, Ferrochrom, etc. — <i>dont Ferrosilicium, Ferrodrom etc.</i>	4 942	1 681	10 136	4 988	270	103	572	321
Kupfer und Kupferwaren — <i>Cuivre</i>	11 930	9 432	24 934	18 620	3 380	2 743	6 946	5 498
davon Rohkupfer — <i>dont cuivre brut</i>	907	782	1 987	1 791	124	110	269	251
Aluminium und Aluminiumwaren — <i>Aluminium et ouvrages en aluminium</i>	10 692	12 669	24 423	27 189	3 023	3 792	6 871	8 222
Maschinen — <i>Machines</i>	52 573	62 931	96 224	128 315	16 847	19 562	31 887	39 905
Fahrzeuge — <i>Véhicules</i>	2 082	2 878	4 106	5 418	1 622	2 266	3 295	4 304
Uhren, Stück — <i>Horloges et montres, pièces</i>	1 616 203	1 358 653	2 915 603	2 285 474	19 141	15 605	31 837	25 671
Uhrenbestandteile — <i>Pièces détachées d'horloges et de montres</i>	204	204	408	350	2 210	2 466	4 047	4 003
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	5 702	4 843	10 553	10 659	5 475	5 504	10 430	11 484
Apotheker- und Drogeriewaren — <i>Produits pharmaceutiques et de droguerie</i>	1 919	2 033	3 661	3 899	4 015	4 091	7 492	8 260
Chemikalien — <i>Substances et produits chimiques</i>	20 097	31 754	44 285	59 064	2 258	2 514	5 402	4 747
Teerfarben — <i>Couleurs d'aniline</i> . . .	5 467	6 411	12 034	12 325	5 480	6 490	12 015	12 467
Quincaillerie	129	123	251	235	289	315	592	610
Tabak — <i>Tabacs</i>	435	968	1 181	1 475	304	610	845	897

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

39

	Menge — <i>Quantité</i> q				Wert — <i>Valeur</i> In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
	<i>Février</i>		<i>Janvier-Février</i>		<i>Février</i>		<i>Janvier-Février</i>	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Getreide — <i>Céréales</i>	407 817	693 698	1 224 170	1 458 529	12 584	18 229	36 614	39 224
davon Weizen — <i>dont froment</i> . .	123 713	286 625	476 764	621 660	3 524	8 275	13 438	18 121
Früchte und Gemüse — <i>Fruits et légumes</i>	77 737	97 677	167 147	196 988	4 485	4 497	9 533	9 338
Kolonialwaren — <i>Denrées coloniales</i>	146 445	144 678	319 165	285 338	10 075	9 144	21 387	17 031
Animalische Nahrungsmittel — <i>Produits alimentaires de provenance animale</i>	39 279	39 927	85 715	85 249	8 674	8 245	19 240	18 043
davon frische Butter — <i>dont beurre frais</i>	5 259	4 882	11 522	10 912	2 407	2 041	5 328	4 633
Getränke hl.	88 392	124 294	220 637	244 082	4 551	5 971	10 960	11 692
Boissons q.	723	1 028	1 916	2 120	178	242	469	491
Tiere, Stück — <i>Animaux, pièces</i> . .	10 509	20 498	22 078	42 932	1 036	3 346	1 737	5 985
Düngstoffe — <i>Engrais et déchets, etc.</i>	167 916	204 865	273 922	341 633	1 358	1 678	2 164	2 656
Häute u. Felle — <i>Cuir et peaux</i>	5 213	6 595	12 726	12 687	5 117	6 730	10 962	12 692
davon { Häute und Felle roh	2 531	3 328	7 144	6 587	739	1 124	2 105	2 205
dont { <i>cuirs et peaux, brut</i>								
Sämereien und Pflanzen — <i>Semences, plantes</i>	297 815	274 236	628 108	581 261	6 897	5 193	14 786	11 579
Holz — <i>Bois</i>	550 063	517 066	1 099 088	986 298	5 289	5 963	10 942	11 156
davon Brenn- u. Papierholz — <i>dont bois à brûler et bois à papier.</i> . .	263 349	188 409	489 189	382 710	1 123	758	2 195	1 553
Unbedruckte Papiere — <i>Papiers non imprimés</i>	6 950	8 879	14 039	18 165	949	1 032	1 869	2 157
Bücher — <i>Livres, revues, etc.</i>	2 612	3 148	5 446	6 226	1 242	1 628	2 507	3 038
Baumwolle — <i>Coton</i>	33 691	33 930	83 225	80 650	13 478	11 909	31 405	27 305
davon Rohbaumwolle — <i>dont coton brut</i>	25 698	25 447	65 249	62 485	7 582	6 344	18 489	15 867
Flachs, Hanf, etc. — <i>Lin, chanvre etc.</i>	6 477	7 398	14 259	16 351	2 363	2 483	4 622	5 124
Seide — <i>Soie</i>	4 725	5 053	11 042	11 433	12 749	12 170	27 221	24 976
davon { Rohseide — <i>Soie brute</i>	801	489	1 663	1 117	5 304	3 064	11 026	7 090
dont { Kunstseide — <i>Soie artific.</i>	1 139	1 397	2 373	2 948	1 738	1 919	3 624	4 124
Wolle — <i>Laine</i>	14 636	16 871	29 931	30 374	12 942	12 658	26 976	24 220
davon Rohwolle — <i>dont laine brute</i> . .	10 051	11 836	19 721	19 940	5 537	5 130	11 054	8 786
Stroh — <i>Paille</i>	5 283	9 153	11 233	16 170	684	909	1 710	1 774
Kautschuk — <i>Caoutchouc</i>	3 823	5 183	8 291	10 305	2 447	3 196	5 272	6 117
Konfektion — <i>Confections</i>	1 493	1 733	2 541	2 798	4 772	5 716	7 773	8 848
Mineralische Stoffe — <i>Matières minérales</i>	2 551 704	2 917 499	5 109 771	6 235 029	11 691	12 486	23 051	27 210
davon Kohle — <i>dont charbon</i>	2 252 399	2 279 100	4 400 913	4 971 479	9 890	9 788	19 218	21 821
Glas — <i>Verre</i>	16 975	19 559	34 437	39 923	1 448	1 758	3 157	3 586
Eisen — <i>Fer</i>	401 393	512 065	857 627	1 007 753	12 210	14 132	24 773	28 312
Kupfer und Kupferwaren — <i>Cuivre</i>	23 506	17 467	42 031	34 403	4 738	4 485	8 804	8 711
davon Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	15 278	11 160	25 372	20 111	2 587	2 273	4 329	4 095
Maschinen — <i>Machines</i>	41 526	40 304	72 401	75 689	8 341	8 610	15 617	16 499
Automobile — <i>Automobiles</i>	8 643	11 031	17 960	22 694	4 425	5 740	8 804	11 266
Instrumente und Apparate — <i>Instruments, appareils</i>	2 998	3 528	6 067	7 583	3 727	4 327	7 533	9 584
Apotheker- und Drogeriewaren — <i>Objets pharmaceutiques et drogueries, etc.</i>	5 624	3 350	9 882	6 217	1 282	1 538	2 972	2 716
Chemikalien — <i>Substances et produits chimiques</i>	152 129	207 879	329 867	429 272	6 890	8 352	14 667	17 434
davon Benzin — <i>dont benzine</i>	64 897	82 567	138 794	174 383	1 753	2 273	3 748	4 814
Farbwaren — <i>Couleurs</i>	9 830	12 188	20 888	25 418	1 354	1 541	2 923	2 893
Technische Fette — <i>Graisses, huiles</i>	55 975	56 871	111 252	114 450	2 892	3 280	5 666	6 319
Tabak — <i>Tabacs</i>	6 762	7 253	9 426	9 198	2 132	2 366	2 881	3 050

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

40

1	1929		1930	
	Monatsende — Fin de mois			
	Févr.	Déc.	Janv	Févr.
2	3	4	5	
1. Tierische Nahrungsmittel. — <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	149	153	149	148
2. Pflanzliche Nahrungsmittel. — <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	143	132*	131*	125*
3. Nahrungsmittel zu industrieller Verarbeitung. — <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	133	120	119	118
4. Baustoffe. — <i>Matériaux de construction</i>	146	137	134	134
5. Metalle. — <i>Métaux</i>	126	122	121	117
6. Textilien, Leder, Gummi. — <i>Textiles, cuirs, caoutchouc</i>	138	121	116	114
7. Brennstoffe. — <i>Combustible</i>	151	164	164	162
8. Betriebsstoffe, Chemikalien. — <i>Carburants et produits chimiques</i>	128	131	131	130
9. Landwirtschaftliche Futtermittel. — <i>Fourrages</i>	144	123	116	109
10. Landwirtschaftliche Düngemittel. — <i>Engrais</i>	115	117	117	116
Total-Index — <i>Index total</i>	142.9	138.6	135.6	133.1

* Wegen Änderung der Berechnungsweise mit Vorjahr nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux de l'année précédente.*

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie — Juni—Juin 1914=100

41

Monatsende Fin de mois	Nahrungsmittel, Brenn- u. Leuchtstoffe (Seife), Bekleidung <i>Denrées alimentaires, chauffage et éclairage (savon), habillement</i>				Miete <i>Loyer</i>				Gesamtindex <i>Index total</i>			
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	158	158	157	155	167	174	177	181	160	161	161	161
Février . . .	158	157	157		167	174	177		160	161	161	
Mars	157	156	156		167	174	177		159	160	161	
Avril	156	156	155		167	174	177		158	160	159	
Mai	156	156	154		174	177	181		160	160	160	
Juin	157	157	156		174	177	181		160	161	161	
Juillet . . .	156	157	155		174	177	181		160	161	161	
August . . .	156	156	156		174	177	181		160	161	162	
September .	158	157	158		174	177	181		161	161	163	
October . . .	158	158	158		174	177	181		161	162	163	
November . .	159	158	157		174	177	181		162	162	162	
Décembre . .	159	158	156		174	177	181		162	162	162	
Moyenne annuelle	157	157	156		172	176	180		160	161	161	

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger — 1913=100

42

1	Schweiz ¹⁾ Suisse ¹⁾ Officiel	Ver. Staaten Etats-Unis Bureau of Labor	England Angleterre Board of Trade	Niederlande Pays-Bas Officiel	Schweden Suède Officiel	Frankreich France Officiel	Deutschland Allemagne Officiel	Italien - Italie Camera di commercio di Milano
2	3	4	5	6	7	8	9	
Mittel - Moyenne								
1926	144	143	148	145	149	118 ²⁾	134	132 ²⁾
1927	142	137	141	148	146	126 ²⁾	138	139 ²⁾
1928	145	140	140	149	148	126 ²⁾	140	134
1929	141	138	136	142	140	124	137	130
1929								
Mars	142	140	140	147	144	130	139	135
Avril	140	139	139	144	141	127	137	133
Mai	139	137	136	142	140	126	135	131
Juin	139	138	136	141	139	124	135	130
Juillet . . .	143	140	137	141	140	124	138	129
August . . .	143	140	136	142	141	121	138	128
September .	142	140	136	141	140	121	138	128
October . . .	142	138	136	140	138	120	137	126
November . .	140	135	134	137	135	118	135	125
Décembre . .	139	135	132	135	134	117	134	124
1930								
Janvier . . .	136		131		131	114	132	122
Février . . .	133						129	120

¹⁾ 1914 = 100. — ²⁾ Vor der Währungsstabilisierung reduziert auf Goldbasis. — *Les chiffres de la période précédant la stabilisation ont été réduits sur la base de l'or.*

Preise für Edelmetalle in London — *Prix des métaux précieux à Londres*

43

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold — <i>Or</i>					Silber — <i>Argent</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	In sh per Unze Feingold — <i>En sh par once de fin</i>					in d. p. Unze Standardsilber — <i>en d. p. once standard</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	84. 9 ³ / ₄	84. 10 ¹ / ₂	84. 10 ³ / ₄	84. 11 ³ / ₈	84. 11 ¹ / ₂	30 ¹⁵ / ₁₆	27 ⁹ / ₁₆	26 ¹ / ₄	26 ³ / ₁₆	20
Février . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	30 ⁹ / ₁₆	26 ¹ / ₈	26 ³ / ₁₆	26 ¹ / ₈	19 ¹¹ / ₁₆
Mars . . .	84. 10	84. 10 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₂		30 ¹ / ₈	25 ⁷ / ₈	26 ⁷ / ₁₆	25 ¹⁵ / ₁₆	
Avril . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11	84. 10 ³ / ₄		29 ¹⁵ / ₁₆	25 ¹¹ / ₁₆	26 ¹⁵ / ₁₆	25 ⁸ / ₁₆	
Mai . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11	84. 11 ¹ / ₂		30 ¹ / ₁₆	26 ³ / ₈	27 ¹¹ / ₁₆	24 ⁵ / ₈	
Juin . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 10 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		30 ³ / ₁₆	26 ¹ / ₁₆	27 ¹ / ₁₆	24 ¹ / ₈	
Juillet . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		29 ³ / ₈	26 ¹ / ₁₆	27 ³ / ₈	24 ⁵ / ₁₆	
Août . . .	84. 10 ¹ / ₂	84. 10 ³ / ₄	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		28 ⁵ / ₈	25 ³ / ₁₆	26 ¹¹ / ₁₆	24 ³ / ₁₆	
Septembre .	84. 11 ¹ / ₄	84. 11	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		26 ¹ / ₈	25 ¹¹ / ₁₆	26 ⁹ / ₁₆	23 ³ / ₁₆	
Octobre . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		24 ¹³ / ₁₆	26 ¹ / ₁₆	26 ³ / ₄	23	
Novembre .	84. 10 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		25 ¹ / ₈	26 ¹⁵ / ₁₆	26 ⁹ / ₁₆	22 ⁹ / ₁₆	
Décembre .	84. 10 ³ / ₄	84. 11	84. 11 ¹ / ₂	84. 10		25	26 ¹ / ₂	26 ³ / ₈	21 ⁷ / ₁₆	
	In Fr. per kg Feingold in London* <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres*</i>					In Fr. per kg Feinsilber in London* <i>En francs pour un kg d'argent fin à Londres*</i>				
Janvier . . .	3 439	3 440	3 456	3 443	3 443	113. —	100. 70	96. 30	95. 62	73. 02
Février . . .	3 450	3 445	3 459	3 446	3 441	111. 80	95. 40	96. 10	95. 47	71. 83
Mars . . .	3 443	3 444	3 460	3 445		110. 10	94. 60	97. —	94. 75	
Avril . . .	3 437	3 449	3 457	3 439		109. 10	94. —	98. 80	91. 91	
Mai . . .	3 431	3 448	3 458	3 440		109. 40	96. 40	101. 60	89. 83	
Juin . . .	3 433	3 445	3 452	3 442		109. 90	95. 20	100. 50	88. 06	
Juillet . . .	3 432	3 443	3 445	3 444		106. 90	95. 20	100. —	88. 79	
Août . . .	3 430	3 441	3 442	3 440		104. 20	92. —	97. 40	88. 24	
Septembre .	3 328	3 445	3 442	3 437		95. —	93. 90	96. 90	84. 51	
Octobre . .	3 434	3 448	3 441	3 438		90. 40	95. 30	97. 60	83. 86	
Novembre .	3 429	3 454	3 439	3 432		91. 50	98. 70	96. 90	82. 11	
Décembre .	3 428	3 451	3 440	3 426		90. 90	97. —	96. 20	78. 00	

* Umgerechnet zum Geldkurs des englischen £ in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

Aktiven — Actif										
	Kassa und Giro-Guthaben <i>Caisse et avoir en comptes de virements</i>	Banken und Korrespondenten <i>Banques et correspondants</i>	Schweizerwechsel <i>Effets sur la Suisse</i>	Auslandwechsel <i>Effets sur l'Etranger</i>	Darlehen <i>Avances</i>	Darlehen an Gemeinden <i>Prêts aux Communes</i>	Konto-Korrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Hypotheken <i>Créances hypothécaires</i>	Effekten ¹⁾ <i>Fonds publics¹⁾</i>	
In Millionen Franken — En millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1927										
Décembre ²⁾	48.1	296.1	296.0	22.9	444.8	202.8	875.9	2 897.4	394.9	
1928										
Janvier	36.9	324.4	305.6	21.8	446.5	198.4	857.8	2 908.0	404.5	
Décembre ²⁾	46.8	328.0	302.9	22.8	471.0	199.2	909.0	3 053.7	402.1	
1929										
Janvier	36.2	347.8	317.7	23.1	485.6	197.4	887.9	3 065.2	407.2	
Février	28.7	361.7	313.3	24.3	488.7	195.4	890.1	3 082.2	405.2	
Mars	33.1	353.9	316.0	24.4	492.6	189.7	889.0	3 096.9	410.8	
Avril	34.1	323.0	324.2	24.2	495.3	189.0	894.0	3 111.2	399.5	
Mai	33.5	350.6	332.7	24.9	499.0	190.0	898.0	3 124.0	399.0	
Juin	29.9	357.2	318.6	22.9	502.4	188.4	918.5	3 138.9	403.4	
Juillet	35.6	337.5	319.9	23.1	506.1	191.9	927.9	3 156.3	401.6	
August	29.2	342.5	318.0	21.1	506.9	192.5	937.3	3 170.3	397.0	
September	31.1	397.3	318.8	23.1	506.9	192.7	933.8	3 184.2	399.8	
October	33.8	384.7	323.7	28.5	508.4	193.8	937.3	3 200.4	399.9	
November	41.7	388.6	333.2	38.8	510.1	195.7	942.0	3 218.0	404.3	
Décembre	59.9	436.2	357.1	39.1	513.8	199.5	934.4	3 242.5	407.7	
1930										
Janvier	45.6	439.0	345.7	28.4	515.0	198.0	932.3	3 259.4	435.9	
Passiven — Passif										
	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Fonds de réserve</i>	Banken und Korrespondenten <i>Banques et correspondants</i>	Giro- und Checkkonti <i>Comptes de virements et de chèques</i>	Konto-Korrentkreditoren <i>Comptes courants créanciers</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Sparkasseneinlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Obligationen <i>Obligations</i>	Bilanz <i>Total du bilan</i>	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1927										
Décembre ²⁾	496.0	127.5	115.5	33.1	711.8	46.1	1 618.6	2 391.6	5 636.9	
1928										
Janvier	496.0	131.5	114.8	34.3	720.8	41.7	1 620.8	2 413.3	5 643.8	
Décembre ²⁾	497.0	136.6	129.9	25.4	752.0	49.5	1 702.2	2 503.7	5 902.4	
1929										
Janvier	497.0	143.6	127.6		801.4	36.1	1 705.6	2 522.8	5 914.4	
Février	497.0	143.7	119.0		825.5	36.5	1 710.5	2 529.6	5 947.6	
Mars	497.0	144.6	121.4		837.6	36.4	1 714.7	2 532.7	5 982.5	
Avril	497.0	144.6	111.8		821.7	36.7	1 716.1	2 540.4	5 983.2	
Mai	497.0	145.6	133.4		842.7	35.8	1 721.0	2 544.6	6 044.2	
Juin	497.0	146.6	140.2		857.2	32.2	1 724.4	2 545.3	6 094.0	
Juillet	507.0	146.6	123.1		855.9	32.5	1 733.5	2 543.3	6 126.5	
August	507.0	146.6	119.1		861.3	32.2	1 743.6	2 544.6	6 151.9	
September	507.0	146.6	128.3		887.6	33.1	1 750.0	2 570.7	6 238.3	
October	507.0	146.6	133.7		876.3	37.6	1 750.1	2 588.3	6 272.1	
November	507.0	146.6	134.5		898.0	35.8	1 753.1	2 616.5	6 349.1	
Décembre	507.0	146.6	167.6		945.7	37.3	1 759.5	2 643.6	6 511.7	
1930										
Janvier	527.0	153.9	134.7		933.1	32.7	1 826.6	2 666.8	6 347.1	

¹⁾ Seit Januar 1929 inkl. Coupons. — *Dès janvier 1929 coupons y compris.* ²⁾ Jahresschlussbilanz. — *Bilan annuel.*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des Banques centrales d'émission

45

	1929		1930	
	Février	Déc.	Janvier	Février
	en millions			
Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse:				
	(28)	(31)	(31)	(28)
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>	526.8	618.5	584.3	582.6
davon Gold — <i>dont or</i>	481.6	595.0	559.9	560.9
Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i>	180.7	353.0	378.1	343.8
Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>	169.6	149.4	93.3	78.0
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>	71.8	75.1	42.2	42.0
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>	842.9	999.2	889.9	893.1
Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i>	76.8	200.4	188.5	128.5
Bank von Frankreich — Banque de France:				
	(22)	(27)	(31)	(28)
Goldbestand — <i>Encaisse-or (monnaies et lingots)</i>	34 038	41 668	42 921	42 855
Sichtguthaben im Ausland — <i>Disponibilités à vue à l'étranger</i>	11 539	7 249	6 984	6 956
Diskontierte Handelswechsel auf das Ausland — <i>Effets de commerce escomptés sur l'étranger</i>	123	27	25	25
Im Ausland angekaufte Wechsel — <i>Effets négociables achetés à l'étranger</i>	18 283	18 665	18 706	18 714
Diskontierte Handelswechsel des Inlands — <i>Effets de commerce escomptés sur la France</i>	5 239	8 584	5 866	5 245
Vorschüsse auf Wertschriften — <i>Avances sur titres</i>	2 263	2 521	2 578	2 658
Realisierbare Bonds der Amortisationskasse — <i>Bons négociables de la Caisse autonome d'amortissement</i>	5 930	5 612	5 453	5 453
Unverzinsliche Vorschüsse an den Staat — <i>Prêts sans intérêt à l'Etat</i>	3 200	3 200	3 200	3 200
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>	62 506	68 571	70 339	71 116
Guthaben des Staates und der Amortisationskasse — <i>Compte courant du Trésor public et de la Caisse autonome d'amortissement</i>	12 300	11 737	10 172	8 767
Guthaben Privater — <i>Comptes courants et comptes de dépôts de fonds</i>	6 885	7 296	7 130	6 773
Dispositionen und andere Verpflichtungen auf Sicht — <i>Dispositions et autres engagements à vue</i>	290	555	382	363
Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique:				
	(28)	(26)	(30)	(27)
Gold und deckungsfähige Devisen — <i>Encaisse</i>				
Gold — <i>Or</i>	906	1 175	1 177	1 179
Deckungsfähige Devisen — <i>Traites et disponibilités or sur l'étranger</i>	490	578	542	548
Wechsel — <i>Portefeuille effets</i>	738	816	816	808
Vorschüsse auf Wertschriften — <i>Avances sur fonds publics belges</i>	52	33	41	40
Belgische Schatzwechsel — <i>Bons du Trésor belge</i>	344	*	322	309
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>	2 432	2 685	2 768	2 798
Guthaben des Tresors — <i>Comptes courants du Trésor</i>	41	58	45	15
Guthaben Privater — <i>Comptes courants des particuliers</i>	69	190	93	84
* Im Ausweis nicht angegeben — <i>Pas indiqué dans la situation hebdomadaire.</i>				
Bank von Italien — Banque d'Italie:				
	(28)	(31)	(31)	(20)
Reserve	10 575	10 341	10 100	9 980
davon — <i>dont</i> { Gold in Kassa — <i>Or en Italie</i>	5 059	5 190	5 189	5 190
{ Golddevisen — <i>Avoir à l'étranger</i>	5 516	5 151	4 911	4 790
Gold im Ausland, für den Staat deponiert — <i>Or déposé à l'étranger pour le compte de l'Etat</i>	1 836	1 813	1 813	1 813
Inland-Portefeuille — <i>Effets sur l'Italie</i>	3 475	4 319	3 593	3 292
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>	1 730	1 802	1 120	988
Liquidationsinstitut — <i>Institut de liquidation</i>	1 077	851	804	777
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>	16 197	16 774	16 329	15 717
Anweisungen und Checks — <i>Mandats et chèques</i>	599	603	449	409
Depositen — <i>Dépôts</i>	1 740	1 082	1 260	1 569
Guthaben des Staates — <i>Avoir de l'Etat</i>	300	300	300	300

	1929		1930		
	Fevrier	Déc.	Janvier	Février	
	en millions				
Bank von England — Banque d'Angleterre:		(27)	(25)	(29)	(26)
Notendepartement: — <i>Département de l'Emission:</i>					
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>		150.9	145.8	150.1	151.8
Andere Deckung der Notenemission — <i>Autres valeurs servant de couverture aux billets</i>		260.0	260.0	260.0	260.0
davon — <i>dont</i> { Schuld des Staates — <i>Dette fixe de l'Etat</i>		11.0	11.0	11.0	11.0
Regierungssicherheiten — <i>Fonds d'Etat</i>		234.5	233.6	233.7	233.6
Notenemission — <i>Billets émis</i>		410.9	405.8	410.1	411.3
davon — <i>dont</i> { in Umlauf — <i>en circulation</i>		352.3	379.5	348.0	346.8
in Kassa — <i>en caisse</i>	£	58.6	26.3	62.1	64.5
Bankdepartement: — <i>Département de Banque:</i>					
Regierungssicherheiten — <i>Fonds d'Etat</i>		43.0	67.1	54.3	34.4
Andere Sicherheiten — <i>Autres valeurs</i>		23.9	40.0	19.5	17.6
davon — <i>dont</i> { Diskontierungen u. Vorschüsse — <i>Escompte et avances</i>		8.8	22.3	5.5	4.7
Sonstige Anlagen — <i>Autres fonds</i>		15.6	17.7	14.0	12.9
Noten in Kassa — <i>Billets en caisse</i>		58.6	26.3	62.1	64.5
Guthaben des Staates — <i>Avoir de l'Etat</i>		14.0	8.8	14.6	12.0
Guthaben Privater — <i>Avoir des particuliers</i>		93.7	106.8	103.4	86.9
davon — <i>dont</i> { Banken — <i>Avoir des Banques</i>		57.0	71.0	67.4	50.7
Andere — <i>Autres créanciers</i>		36.7	35.8	36.0	36.2
Reichsbank (Deutschland — Allemagne):		(28)	(31)	(31)	(28)
Gold — <i>Or</i>		2 729	2 283	2 297	2 444
Deckungsfähige Devisen — <i>Devises admises dans la couverture des billets</i>		90	404	397	384
Reichsschatzwechsel — <i>Bons du Trésor d'Empire</i>	RM	12	241	25	48
Wechsel und Schecks — <i>Autres traites et chèques</i>		1 876	2 608	2 028	1 917
Lombardforderungen — <i>Avances sur nantissement</i>		297	251	170	323
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		4 553	5 044	4 653	4 722
Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i>		526	755	357	469
Österreichische Nationalbank — Banque Nationale d'Autriche:		(28)	(31)	(31)	(28)
Barschatz — <i>Encaisse métallique</i>		378	407	373	373
davon — <i>dont</i> { Gold — <i>Or</i>		169	169	169	169
Devisen und Valuten — <i>Devises</i>		209	238	204	204
In den Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung — <i>Devises étrangères non comprises dans l'encaisse métallique</i>	S	361	334	312	315
Wechsel — <i>Traites, warrants et effets escomptés</i>		164	306	238	234
Darlehen gegen Handpfand — <i>Prêts sur nantissement</i>		0.3	1	0.4	0.5
Darlehensschuld des Bundes — <i>Bons du Trésor autrichien</i>		116	109	109	109
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		977	1 094	981	974
Giroguthaben — <i>Comptes de virements et autres engagements à vue</i>		45	64	53	59
Tschechoslowakische Nationalbank — Banque Nationale Tchécoslovaque:		(28)	(31)	(31)	(28)
Goldbestand — <i>Réserves-or</i>		1 206*	1 258	1 262	1 262
Guthaben im Ausland — <i>Disponibilités à l'étranger</i>		1 841	2 270	2 039	1 980
Diskontierte Wechsel und Titel — <i>Lettres de change et titres escomptés</i>		177	921	349	277
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur titres</i>		19	89	15	16
Forderungen an den Staat — <i>Avances à l'Etat</i>	Kc	4 475	4 124	4 098	4 063
Notenumlauf — <i>Circulation fiduciaire</i>		7 063	8 230	6 923	6 838
Girogelderbestand — <i>Soldes des comptes de virements</i>		405	675	407	395
* Metallbestand — <i>Encaisse d'or et d'argent.</i>					
Ungarische Nationalbank — Banque Nationale de Hongrie:		(28)	(31)	(31)	(28)
Barschatz — <i>Encaisse métallique</i>		258	210	191	198
davon — <i>dont</i> { Gold — <i>Or</i>		204	163	163	163
Devisen und Valuten — <i>Devises</i>		43	39	18	25
Wechsel — <i>Traites, warrants et effets escomptés</i>		314	329	293	227
Schuld des Staates — <i>Prêts et avances à l'Etat</i>	P	92	88	88	83
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		451	501	476	441
Giroguthaben — <i>Comptes de virements et autres engagements à vue:</i>					
staatliche — <i>d'Etat</i>		198	70	40	54
sonstige — <i>autres</i>		18	28	22	23

		1929		1930	
		Février	Déc.	Janvier	Février
		en millions			
Niederländische Bank — Banque néerlandaise:		(25)	(30)	(27)	(24)
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>		456.7	471.8	466.0	464.1
davon Gold — <i>dont or</i>		434.5	447.5	439.5	437.0
Inlandwechsel — <i>Effets sur le pays</i>		73.7	70.7	59.3	51.2
Auslandwechsel — <i>Effets sur l'étranger</i>		167.0	219.9	217.1	200.7
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>	fl.	98.6	111.0	81.5	79.1
Vorschüsse an den Staat — <i>Avances à l'Etat</i>		12.1	—	—	8.5
Verschiedene Rechnungen — <i>Comptes divers</i>		25.9	37.3	24.1	31.2
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		775.8	851.3	786.6	782.4
Guthaben des Staates — <i>Dépôts de l'Etat</i>		—	14.0	5.9	—
Guthaben Privater — <i>Dépôts des particuliers</i>		31.5	19.3	27.7	23.5
Schwedische Reichsbank — Banque de Suède:		(28)	(31)	(31)	(28)
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>		240.9	246.8	249.5	249.3
davon Gold — <i>dont or</i>		235.4	244.7	244.3	244.0
Guthaben im Ausland — <i>Comptes courants à l'étranger</i>		46.3	101.2	61.7	72.7
Auslandwechsel — <i>Effets payables à l'étranger</i>		78.9	113.3	123.8	110.0
Ausländische Effekten — <i>Titres d'Etats étrangers</i>		73.8	51.4	51.4	51.4
Inlandwechsel — <i>Effets payables en Suède</i>	Kr.	206.4	271.3	181.1	179.4
Lombardvorschüsse — <i>Avances</i>		102.4	105.2	90.9	92.8
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		499.1	569.1	521.4	534.3
Guthaben des Inlandes — <i>Comptes courants</i>		185.3	271.5	181.9	165.6
Guthaben ausländischer Banken — <i>Comptes courants de banques étrangères</i>		0.5	0.7	0.7	0.7
Bank von Spanien — Banque d'Espagne:		(23)	(28)	(25)	(22)
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>		3 272	3 271	3 278	3 229
davon — <i>dont</i> { Gold in Kassa — <i>Or en caisse</i>		2 559	2 566	2 567	2 517
{ Silber — <i>Argent</i>		713	705	711	712
Auslandguthaben — <i>Disponibilités à l'étranger</i>		93	103	86	135
Wechsel — <i>Effets escomptés</i>	Pes.	516	716	694	660
Vorschüsse — <i>Avances</i>		1 180	1 493	1 368	1 366
Forderungen an den Staat — <i>Avances à l'Etat</i>		763	593	594	602
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		4 294	4 433	4 399	4 401
Guthaben des Staates — <i>Avoir de l'Etat</i>		262	398	284	260
Guthaben Privater — <i>Dépôts des particuliers</i>		1 036	930	1 023	957
Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis:</i>		(27)	(31)	(29)	(19)
Barbestand insgesamt — <i>Total de l'encaisse</i>		2 844	3 011	3 188	3 177
Gold — <i>Or</i>		2 687	2 857	2 985	2 978
davon als Notendeckung hinterlegt — <i>dont affecté à la couverture des billets</i>		1 235	1 750	1 712	1 718
Diskontierte Wechsel — <i>Traites escomptées</i>	\$	952	632	407	377
Auf dem offenen Markte angekaufte Wechsel — <i>Traites achetées sur le marché</i>		334	392	258	281
Regierungssicherheiten — <i>Obligations gouvernementales en portefeuille</i>		166	511	477	481
Federal Reserve Noten in Zirkulation — <i>Billets en circulation</i>		1 654	1 910	1 702	1 656
Depositen — <i>Dépôts</i>		2 413	2 414	2 369	2 391
davon { Depositen der Mitgliederbanken — <i>Dépôts des „member banks“</i>		2 367	2 355	2 308	2 315
{ Regierungsguthaben — <i>Avoir de l'Etat</i>		21	29	35	49

QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
VI }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
IX Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung, Generaldirektion der S. B. B. — *Administration fédérale des postes des télégraphes et des téléphones et Direction générale des C.F.F.*
X Eidg. Amt für Wasserwirtschaft — *Service fédéral des eaux.*
XI Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 12 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Société des agents de change.
18 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
19 }
20 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
21 Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
22 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
23 Schiffsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
24 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
25 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
26 Eidg. Amt für Wasserwirtschaft — *Service fédéral des eaux.*
27 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
30 }
31 } Betreffende Bahnen — *Chemins de fer.*
32 Schweizerische Verkehrszentrale Lausanne — *Office national suisse du tourisme, Lausanne.*
33 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
34 }
35 }
36 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
37 }
38 }
39 }
40 }
41 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
42 *Bulletin de la Société des Nations, Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
43 Samuel Montagu & Co., London.
44 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
45 Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—.